

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA

AÑO LXIV.—NÚM. 20.327.

Madrid.—Martes 7 de Octubre de 1913.

Ediciones Mañana, Tarde y Noche.

ACONTECIMIENTO INTERNACIONAL

Entrada de M. Poincaré en Madrid

Vida y obras de M. Poincaré

Infancia y mocedad.

Monsieur Raymond Poincaré nació en Bar-le-Duc el día 20 de agosto de 1856. Hijo de una buena familia burguesa, ajustada a las viejas tradiciones, su padre, monsieur Antonio Poincaré, inspector general de Caminos, Puentes y Canales, procuró darle una educación sólida.

Le envió al liceo de su pueblo natal, donde recibió lecciones excelentes, mientras la familia seguía proporcionándole aquellas enseñanzas de hábito de trabajo, conciencia rigurosa y honradez acrisolada, que sólo se obtienen en un hogar de todo punto honorable. Desde sus primeros años dió Raymond Poincaré pruebas brillantes de claridad de entendimiento y de aplicación constante.

Terminados sus estudios en el liceo, valió ante el punto esencialísimo de la elección de carrera. La Literatura le atraía con fuerza irresistible. Siguió los estudios de Letras, licenciándose en la Facultad de Nantes. Luego los de Derecho, en París, en el liceo Louis-le-Grand, doctorándose en la Facultad últimamente nombrada en el año 1882.

Vivía por entonces en comunidad de pensamiento y de aspiraciones con su hermano M. Lucien Poincaré, que ha alcanzado en París la categoría de inspector general de la Universidad; con su primo Enrique Poincaré, que llegó a formar parte de la Academia Francesa, y cuya prematura muerte lloró Francia como una desgracia inmensa, porque significaba la pérdida de un gran genio; con su pariente Emile Boutroux, considerado como el filósofo más penetrante y como uno de los escritores más ilustres de Francia y de la época presente.

El primer triunfo como escritor y tratadista de Derecho lo obtuvo el joven Poincaré con el desarrollo de su tesis doctoral. Eligió por asunto «La posesión de los bienes muebles en el Derecho romano; reivindicación de los bienes muebles en el Derecho antiguo y en el Código civil».

Va doctorado en Derecho, se lanzó a la conquista del porvenir y de la fama. Fueron sus primeros pasos ingresar en el Colegio de Abogados de París y aceptar el cargo de redactor judicial en el diario *Le Voltaire*, que estaba a la sazón en su época más floreciente.

Poincaré, además, había cumplido el deber de servir a su Patria. Al abandonar el servicio activo del Ejército era sargento. Llegó a subteniente de reserva en los cazadores de línea, y más tarde a teniente y capitán de cazadores alpinos.

Tomó parte en las maniobras de Lunéville y Annecy, en el Delfinado.

Si en el orden literario y científico demostró robustez de inteligencia y fuerza de voluntad admirable, con las armas dió también pruebas de agilidad y fortaleza.

Poincaré, político.

Una circunstancia inesperada fué parte en 1886 a fijar los rumbos a que había de ajustarse en lo sucesivo la carrera de M. Poincaré.

Del Gabinete Freycinet formaba parte, como ministro de Agricultura, M. Develle, el cual, conociendo las aptitudes sobresalientes del joven abogado, le sacó del bufete de Du Buit, donde Poincaré trabajaba como pasante, para confiarle el cargo de jefe del gabinete particular de dicho departamento.

Esto decidió su vocación, porque M. Poincaré se interesó desde luego por la política.

De la brillantez con que se desarrolló su carrera hablan elocuentemente estos datos, que son como síntesis de la misma: diputado a los veintisiete años; ministro a los treinta y tres; dos veces ministro de Instrucción; dos veces ministro de Hacienda; Presidente del Consejo y ministro de Negocios Extranjeros; Presidente de la República, en fin.

En 1886 fué elegido consejero general del Mosa, por el cantón de Pierrefitte. Y en 31 de junio de 1887 se le proclamó diputado de aquel departamento, para reemplazar a monsieur Lionville. No pudo ser la votación más lucida. Erán los votantes 46.944. Poincaré obtuvo 34.796 votos. M. Hurel, 3.795; el general Boulanger, 1.145; M. Gérardin, 1.582.

De cuantos tenían asiento en la Cámara era el más joven. Se afilió desde luego a la mayoría republicana, y se le encargó especialmente de informar sobre cuestiones de ferrocarriles.

El distrito de Commercy le reeligió diputado en 1889, por 9.648 votos contra 7.995 alcanzados por M. Gérardin, conservador; en 1893, por 14.377, sin contrincante; en 1898, por 14.476, también sin oposición; en 1902, por 10.215, luchando frente al nacionalista M. Bauchet, que obtuvo 4.022, y el conservador M. Salmon, que alcanzó 3.401.

Rápidamente se constituyó M. Poincaré en una de las figuras parlamentarias de mayor relieve. Miembro de la Comisión de presupuestos y ponente del de Hacienda en 1889-92; ponente general del presupuesto en 1893; vicepresidente de la Cámara en 1895, 96, 97 y 98, alcanzó en la tribuna parlamentaria una gran popularidad, tratando todos los problemas que se discuten actualmente.

Contribuyeron a ello el espíritu de monsieur Poincaré, dado a un evolucionismo regular y científico y puesto siempre al servicio de las ideas de unión y de concordia; su elocuencia, briosa, llena de sinceridad y de lógica concluyente. Pero el secreto de un resultado tan feliz lo reveló recientemente monsieur Maurice Colrat, director de *L'Opinion* y secretario que fué de M. Poincaré durante mucho tiempo, al decir de su antiguo jefe: «Jamás habló de aquello que ignoraba o sólo conocía superficialmente. Nunca creyó que se pueda presumir de conocer un expediente sin haberlo estudiado con minuciosidad y a conciencia.»

Se le confió a M. Poincaré la cartera de Instrucción pública, Bellas Artes y Cultos en el primer Gabinete de M. Charles Dupuy (5 abril-5 diciembre 1893). Nadie, con la excepción única de M. Waldeck-Rousseau, había llegado tan joven a ser ministro en Francia. De ello se acusaba Poincaré; pero en semejante acusación nadie le hizo coro. Sus méritos y su autoridad justificaban suficientemente el rápido encumbramiento.

Fué entonces compañero de Gabinete de M. Jules Develle, el mismo que al nombrarle años atrás jefe del gabinete de Agricultura le abrió las puertas de la carrera política.

Trabajó con entusiasmo; reformó los estudios de Medicina y los del doctorado de Derecho; reorganizó las Universidades provinciales con tal método, que la reforma produjo los más excelentes resultados.

En el segundo Gabinete Dupuy (31 mayo 1894-20 enero 1895) estuvo M. Poincaré encargado del ministerio de Hacienda y fué entonces compañero de Gabinete de M. Barthou, en la actualidad jefe del Gobierno.

Presentó proyectos luminosos relativos a las sucesiones y al impuesto rural, que merecieron la aprobación de la Cámara.

Ocurrió el 25 de junio el asesinato de Sadi Carnot. Elegido Presidente de la República Casimir-Perier, siguió el Gobierno hasta la elección de Félix Faure.

Nuevamente se encargó M. Poincaré de la cartera de Instrucción pública en el Gabinete Ribot (27 enero-29 octubre 1895) y por entonces presidió las ceremonias solemnísimas de los centenarios del Instituto y la Escuela Normal.

De 1895 a 1906 se abstuvo M. Poincaré de formar parte de todo Gobierno. En ese paréntesis de once años no desatendió la vida parlamentaria, sentándose en los bancos del centro izquierdo, sin que se le pudiera tachar de inactivo, porque era asidua su labor y frecuentemente tenía ocasión la Cámara de admirarse con su elocuencia.

Ese alejamiento de las cumbres del Poder no era desdén. Poincaré se había trazado una línea de conducta y a ella se ajustaba invariablemente. Ni sentía la vanidad de ser ministro a todo trance, ni lo necesitaba en otro orden, porque había llegado a constituirse en una de las primeras figuras del foro y sus ganancias eran pingües.

Lo que deseaba era reservarse para momentos oportunos, alejado de todas las pequeñas ambiciones. «Yo volveré a ser ministro», se decía Poincaré—cuando sea necesario.»

Pudo ser Presidente del Consejo en 1899. M. Emile Loubet, elegido Presidente de la República, le encargó de formar Ministerio. M. Poincaré tuvo un momento de duda. Acaso creyó que aquél era el instante. Pero consultó a sus amigos políticos; declinó el ofrecimiento; negó su concurso a Waldeck-Rousseau, que tuvo que modificar sus primeros propósitos, y ningún moderado propiamente dicho entró en el Ministerio.

En febrero de 1903 fué M. Poincaré elegido senador por el departamento del Mosa. Los votantes eran 808. Poincaré obtuvo 774 votos. Durante algunos meses fué el más joven de los senadores. Al ser elegido acababa de cumplir los cuarenta y dos años. El 7 de enero de 1906 fué reelegido senador, luchando con dos contrincantes. De 817 votos, tuvo Poincaré 544.

Ponente del presupuesto de Instrucción (1904-1905); miembro de la Comisión de Hacienda y ponente general del presupuesto del Estado (1906), ocupó repetidamente la tribuna del Senado, y sus discursos, siempre aplaudidos, influyeron en votaciones referentes a materias delicadas.

Al cabo de once años de alejamiento del Poder, volvió a ser ministro. Lo fué de Hacienda en el Gabinete Sarrien (14 marzo a 14 octubre 1906), en el que tuvo por compañeros a Bourgeois, Clemenceau y Barthou.

Defensor de la política de economías, fué enemigo irreductible de todo aumento de gastos en el presupuesto. Apoyó decididamente un proyecto de ley relativo al impuesto sobre la renta. Se manifestó en desacuerdo con él la Comisión de presupuestos, y antes de abdicar de sus principios, optó Poincaré por retirarse. Y volvió al Senado entre sus amigos de la Unión republicana.

Elegido en 1911 para formar parte de la Comisión encargada de examinar el acuerdo francoalemán, la Comisión, con unanimidad absoluta, le nombró ponente.

Ocurrieron poco después los incidentes que originaron la dimisión de Selves y la retirada del Gabinete Caillaux, y Poincaré constituyó en 10 de enero de 1912 el Ministerio que aun presidia cuando fué elegido Presidente de la

República, desempeñando también la cartera de Negocios Extranjeros.

Cuando llegó a la Presidencia del Consejo, su primer discurso ante la Cámara produjo sorpresa, porque se apartó del lenguaje convencional y de los artificios en uso. Los viejos parlamentarios dijeron al terminar la sesión: «Esto no dura quince días.» Y se equivocaron completamente. El país gustó de la nueva manera. Crecieron el respeto y la admiración hacia el hombre de Estado cuya labor era obstinada y cuyo sentido patriótico era indiscutible.

Durante su Gobierno, influyó mucho monsieur Poincaré en la marcha de la política internacional. Su viaje a San Petersburgo fué fecundo en resultados. Sus iniciativas, aplicadas a la crisis oriental, aumentaron en el Extranjero el prestigio de Francia y el prestigio personal de M. Poincaré.

Muchos meses padeció Francia los efectos de una peligrosa inquietud. Poincaré hizo una gran figura ante Europa, que tenía los ojos puestos en Francia. Aquel gran Ministerio produjo admiración. La diplomacia exigía atención constante, diaria, exquisita. Y Poincaré, sin dejar un solo instante de ser jefe del departamento ministerial más difícil, no dejó tampoco una hora de ser el jefe de todo el Gobierno.

Logró llevar al ánimo de sus compatriotas el convencimiento de la importancia y del interés que tenía la obra que Francia estaba llamada a realizar en Marruecos. Llevó con serenidad y con paciencia las negociaciones con España, que, apoyada en el Tratado de 1904, explotaba naturalmente una situación que le era favorable, y provocó una *entente* que reanudó relaciones de mutua confianza y estrecha amistad, que han de ser en el futuro base de la política exterior de Francia y España.

Elevado a la primera magistratura de la República en enero del año corriente, están los hechos muy cercanos para que haya necesidad de recordar aquella elección, empeñadísima como pocas. Y posesionado de la Presidencia de la República en febrero, ha dado desde entonces pruebas de actividad grandísimas que contrastan notablemente con la pasividad que distinguió en todos los momentos a su antecesor, M. Fallières.

Tal vez el paso de mayor transcendencia que como Presidente de la República ha dado M. Poincaré es esta visita a España, que tanto puede suponer en el orden de las relaciones internacionales.

Poincaré, abogado.

Monsieur Poincaré hizo su aprendizaje de abogado con M. Du Buit, quien no cesaba de recomendarle el abandono de las aficiones literarias para consagrarse por completo al foro. Ello no era posible en absoluto, porque tales aficiones habían arraigado mucho en el joven abogado.

Hacia el año 1882, cuando ya era nuestro biografiado redactor judicial de *Le Voltaire*, fundó con Millerand y otros diez periodistas judiciales la Asociación de la Prensa Judicial.

Los primeros pasos de Poincaré en la carrera del foro tuvieron un paréntesis: el tiempo en que le fué confiada la jefatura del gabinete desempeñado por M. Develle. Pero en mayo de 1887 abandonó aquel cargo y volvió a desempeñar el oficio de pasante de M. Du Buit.

Elegido primer secretario de la Conferencia de los Abogados, alcanzó un gran éxito con un discurso en elogio del abogado Dufaure, que acababa de morir.

No le costó gran trabajo a Poincaré alcanzar fama de abogado de primera fila, ni tardó mucho a separarse de Du Buit para trabajar por cuenta propia.

Creciendo de día en día su prestigio de orador y jurisconsulto, vió sus asuntos multiplicados. Las grandes causas civiles, los pleitos familiares, las quiebras, afluían a él, no dejándole momento de reposo.

Nombráronle su abogado muchas Sociedades. Lo fué de la Sociedad de Autores y Compositores dramáticos, de la Sociedad de Artistas franceses, del Crédito rural de Francia y otras muchas.

Por los años en que se negó a formar parte de todo Gobierno (1895-1906), y pudo con más asiduidad y libremente dedicarse al ejercicio de la abogacía, fué cuando llegó su fama de letrado a los mayores límites. Su labor no se contraía a los Tribunales de París. Frecuentemente le llamaban de provincias y del Extranjero. Fué en Rumania donde alcanzó uno de sus más resonantes triunfos como abogado.

Tales éxitos no eran de extrañar. Poincaré tenía, además del talento natural y cultivado, de su vasto conocimiento de las leyes, de su gran cultura general y de sus extraordinarias condiciones de orador, una fuerza de voluntad imponderable y una conciencia de tal modo rígida, que le llevaban a estudiar las causas con una minuciosidad a que tal vez ningún abogado del mundo haya llegado y a poner, en fin, toda su alma en las defensas a que se comprometía.

Un eminente jurisconsulto francés, monsieur Busson-Billault, trazó una semblanza del abogado Poincaré al ser éste encumbrado a la Presidencia de la República.

Presentábase primero en su despacho, clasi-

ficando con método riguroso los hechos, las ideas, las razones, en que había de basar su informe. Luego ante el Tribunal, comenzando su discurso pausadamente, agrandándose a poco la figura, desenvolviéndose el gesto, centelleando los ojos, adquiriendo la voz sonoridades de clarín de charanga, tomando posición en orden de batalla sabiamente dispuesto, haciendo entrar en línea oportunamente los elementos agrupados y, sin dejar de ser cortés, imprimiendo a la lucha una gran viveza y terminando frecuentemente con un *corps à corps* irresistible aun por el adversario más vigoroso.

«Aun en los momentos de mayor viveza su actitud es noble; su forma, académica», decía Bisson-Billault, el cual espera que al dejar Poincaré la Presidencia de la República volverá a proporcionar días de gloria al foro francés.

Los informes de M. Poincaré son modelos de oratoria forense. Como tratadista de Derecho publicó en 1883 *El derecho de sucesión en la propiedad mobiliaria y El antiguo Derecho y el Código civil*.

Literato y académico.

Ya se ha dicho que Poincaré tuvo desde sus años mozos una gran vocación literaria. Las constantes recomendaciones del abogado Du Buit, si le encarrillaron derechamente por la senda de la abogacía, no le apartaron por completo del cultivo de las letras.

Siendo redactor de *Le Voltaire* no se limitó a las crónicas judiciales. Escribía también crónicas literarias, artículos de crítica y versos. ¡También versos!

Distinguióse el estilo de Poincaré por lo sencillo y lo sobrio, y al mismo tiempo por lo elegante y elocuente. En los más de sus párrafos nada sobraba. Y siendo las palabras justas, eran al mismo tiempo las más selectas. De no embargarle la mayor y mejor parte de su existencia la política y el foro, pudo ser Poincaré uno de los primeros literatos de la Francia contemporánea. Y pudo ser, sobre todo, un gran crítico, por su cultura clásica, sólida y amplia, y por su sagacidad.

Demuéstralo su colección *Ideas contemporáneas*, que es a la vez prueba elocuente de que M. Poincaré ha continuado la predilección que tuvo en su juventud por la literatura. En este volumen, publicado en 1906, hay, entre otros trabajos, un estudio sobre La Fontaine, un elogio de Fustel de Coulanges, semblanzas de Gounod y de Goncourt, notas referentes a Alejandro Dumas, Pasteur y Berthelot, un retrato de Meissonier y observaciones acerca de la educación de los jóvenes, la enseñanza clásica y las artes decorativas, más una encantadora página sobre Murger y la bohemia literaria, que denotan un artista, un literato y un crítico de fuste.

Lo mismo podría decirse, aunque ya su género es distinto, de otra obra que publicó en 1907: *Estudios y figuras políticas*.

Por muerte de M. Emile Gebhardt quedó una vacante en la Academia Francesa. Y la Academia llamó a su seno a M. Poincaré en 9 de diciembre de 1909.

De otras muchas Sociedades es miembro M. Poincaré: Sociedad de Hombres de Letras, Consejo Superior de Bellas Artes, Consejo de Museos Nacionales, Unión Filológica de Francia, Sociedad de Amigos de la Universidad de París, Sociedad de enaltecimientos del Bien, Sociedad de Amigos de Versalles y muchas más.

Todas ellas han sentido el influjo benéfico del grande hombre que hoy preside los destinos de la República.

El hombre.

Un día, al inaugurar la Casa Ayuntamiento de Château-Thierry, M. Poincaré pronunció un discurso, en el que recordó el dicho de Voltaire de que «sólo se es grande por el carácter». Y a fe que la afirmación podría ser aplicada, como síntesis, a la existencia del propio M. Raymond Poincaré. Porque Poincaré es una gran inteligencia. Pero es también un gran carácter, que es tanto como decir una gran voluntad.

Inteligencia y voluntad. He ahí las dos características de M. Poincaré. Más triunfan a veces con la segunda que con la primera los hombres de Estado. Y los hubo entre ellos de inteligencia muy grande, que, faltos de voluntad—es decir, flojos de carácter—, fueron para su país perjudiciales y para sí mismos inútiles.

Por su gran voluntad, propulsora de la inteligencia, caminó M. Poincaré a pasos de gigante en su carrera pública, y fué útil y sigue siendo útil a su Patria. Vedle, y reconocéis la inteligencia en la mirada y la voluntad en el vigor de los rasgos.

Justamente se ha dicho de M. Poincaré que tiene el gusto de la medida y el sentido de la realidad; que huye de excesos y quimeras, y sin dejar de pensar en el porvenir, atiende a las exigencias del día. Es democrata y no demagogo. Amante del orden, separa lo posible de lo imposible; huye de caer en la esterilidad y se detiene ante lo peligroso.

Se ha dicho también que un francés de esas cualidades posee el alma de su tiempo.

Y nosotros añadimos que un hombre tan ilustre merece la estimación universal.

F. AZNAR NAVARRO

Llegada á Madrid

FRIO Y LLUVIA

La lluvia, que sin cesar cayó sobre las calles de Madrid desde las primeras horas de la madrugada, ha continuado persistente y tenaz durante toda la mañana.

Ni un momento ha lucido en el cielo, en este hermoso cielo madrileño, el sol que abriellanta todas las fiestas populares; un tono gris, triste, y un viento frío y molesto, han restado brillantez al recibimiento que el pueblo de Madrid se disponía a hacer al Presidente de la República francesa.

Sin embargo de esto, apenas los clarines y las músicas militares anunciaron que comenzaba la formación y, por lo tanto, se acercaba el momento de la entrada en la capital de España de M. Poincaré, numerosos grupos de entusiastas se dirigían hacia los alrededores de la estación del Norte, plazas de España y de Oriente, Palacio Real y explanada de la Plaza de Armas, en cuyos sitios estaban formadas, a las diez de la mañana, las tropas que cubrían la carrera.

Los balcones de las casas lucían colgaduras de los colores nacionales franceses y españoles.

La gente, a pie quieto y con los paraguas en alto, aguantaba el aguacero detrás de las filas de soldados, despreciando la humedad y las molestias de la lluvia, que cae sin cesar.

Los nuevos jardines que dan frente a la Catedral en construcción se han visto también concurridos.

A las diez y media de la mañana, la afluencia de curiosos es grande, a pesar de que se observan con mucho rigor las órdenes de la Dirección general de Seguridad.

El aspecto que ofrecen los alrededores de las calles y plazas que ha de recorrer en su corto itinerario la comitiva permite asegurar que si el mal tiempo no se hubiera opuesto como obstáculo, todo Madrid se hubiera echado a la calle, como vulgarmente se dice, para presenciar la entrada de M. Poincaré en la capital de España.

EN LA ESTACION DEL NORTE

El andén.

El andén de la estación del Norte, a las nueve y media de la mañana, estaba ya preparado para recibir al tren que conduce a M. Poincaré.

La pared correspondiente a las oficinas estaba adornada con escudos españoles y franceses, en medio de un grupo de banderas con los colores de España y de Francia.

Siguiendo las líneas de las ventanas y puertas había guirnaldas de ramaje y flores rematadas con cabos dorados.

En todas las columnas que sostienen la claraboya de cristales, grupos de escudos, banderas y plantas.

Fuerzas de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad, colocadas en los extremos del andén, impedían que nadie se pudiera acercar al centro.

El segundo andén ha sido el designado para dar entrada al tren presidencial, y la vía, la tercera.

Una alfombra de color grana fué extendida desde el salón regio hasta la vía por donde entró el tren.

El salón regio.

El salón regio de la estación estaba adornado con plantas, flores y grupos de banderas y escudos franceses y españoles.

En las puertas de entrada y salida al exterior, magníficas cortinas de damasco rojo.

A este salón sólo tenían acceso las personas que después podían estar en el andén a la llegada del tren.

En la sala de espera.

La sala de espera exterior también estaba adornada con plantas, flores y banderas.

Fuerzas del Cuerpo de Seguridad eran las encargadas de mantener la vigilancia en ella, extendiéndose en doble fila en los extremos de la misma.

En la vía.

A ambos lados de la vía y dentro del andén se colocaron 50 guardias del Cuerpo de Seguridad al mando de un oficial.

El piquete de honor.

El piquete encargado de hacer los honores al Presidente de la República ha sido una compañía del regimiento de Asturias, con bandera y música, la cual se colocó en el primer andén y a la izquierda de la puerta del salón regio.

Aspecto de los muelles.

En los muelles y en todo el espacio que media entre el andén y el paso a nivel de San Antonio de la Florida no había ningún vagón ni nada que ofreciese mal aspecto a la vista del ilustre viajero.

En las vías no se veía más que a los guardias de Seguridad, agentes de Policía y los empleados, cada uno en el puesto designado.

El resto del personal de la Compañía, como algunos curiosos, estaban contenidos a bastante distancia de las vías.

Llegada de personajes.

Con bastante anticipación a la llegada del tren presidencial comenzaron a llegar a la estación del Norte automóviles y coches con-

duciendo a las personalidades que por su alto puesto les estaba reservado el honor de ser los primeros en estrechar la mano del Presidente de la República.

A medida que iban llegando, el primer introductor de embajadores, Sr. Pie de Concha, y el director general de Seguridad, señor Méndez Alanís, les indicaban el sitio designado por la etiqueta.

Elemento civil.

Del elemento civil se encontraban en el andén, el Gobierno, todos de uniforme, los presidentes de las Cámaras, el marqués de Villaurrutia, el embajador de Francia, los ex presidentes del Consejo Sres. Maura, García Prieto y general Azcárraga, el ex presidente del Congreso, Sr. Dato, el presidente del Consejo de Estado, Sr. Navarro Reverter, los presidentes del Supremo y Tribunal de Cuentas, gobernador civil, alcalde, presidente de la Diputación, presidente de la Sociedad francesa de Beneficencia, presidente de la Cámara de Comercio francesa, presidente del Círculo francés, rector de San Luis de los franceses, director del Colegio francés, director del Instituto francés, presidente del Consejo municipal de París, presidente del Consejo general del Sena y el ex presidente del Sena, M. Poirier de Narçay.

Elemento militar.

Del elemento militar estaban los generales Linares, Echagüe, Macías, Villar y Villate y todos los que tienen mando en Madrid y no forman en el trayecto que ha recorrido la comitiva.

En la sala de espera.

En la sala de espera estaban los subsecretarios y los directores generales de todos los ministerios.

Tanto el elemento civil como el militar lucían condecoraciones, ostentándolas franceses aquellos que las poseían.

El elemento extranjero que estaba en la estación también lucía condecoraciones; la mayoría cruzaban su pecho con la banda tricolor.

Llegada del Rey.

A las diez y veinte minutos las cornetas anunciaron la llegada a la estación de Su Majestad el Rey, que vestía uniforme de capitán general de Infantería, cruzando su pecho la banda del Mérito Militar, roja.

S. M. fué recibido con los honores correspondientes, saludándole en el salón regio todas las personalidades que indicamos anteriormente.

El Rey se dirigió al andén, y después de contemplar el aspecto que ofrecía aquel, revisó a la compañía que ha hecho los honores.

El jefe de la estación comunicó a Su Majestad que el tren que conducía a M. Poincaré llegaría a la hora en punto, pues las estaciones del tránsito comunicaban que había pasado sin novedad a las horas marcadas en el itinerario.

Mientras llegaba el tren, S. M. conversó con varias de las personalidades que estaban en el andén, lamentándose del mal estado del tiempo que podíamos ofrecer al Presidente de la vecina República.

Llega el tren.

A las diez y veintisiete minutos, la bocina de guarda agujas de la estación anuncia la llegada del tren presidencial.

En aquel momento la música entona la Marsellesa, se oye el primer cañonazo, y Su Majestad se adelanta al sitio en que ha de descender M. Poincaré; a sus lados están los Infantes D. Fernando y D. Alfonso, y en fila, a los lados de la alfombra que marca el camino al salón regio los ministros y los demás personajes invitados.

A las diez y veintinueve minutos, la máquina entra en el andén, y a las diez y treinta en punto queda parado en la tercera vía del segundo andén.

La máquina es de las modernas, número 4.001, y el frente está adornado con escudos y banderas francesas y españolas.

El espectáculo es emocionante; la música no cesa de tocar La Marsellesa, el estampido del cañón sigue resonando y todos los que están en el andén se descubren respetuosamente, llevándose la mano a la visera del casco ó ros los militares.

Desciende el Presidente.

Del coche real descende el primer magistrado de Francia, que viste de frac, cruzando su pecho la banda tricolor, las manos cubiertas con guante blanco y en la izquierda el sombrero de copa.

S. M. el Rey se adelanta y estrecha, afectuosamente y repetidamente, la mano de M. Poincaré.

Seguidamente, el Rey presenta a M. Poincaré al Gobierno y a los demás personajes que están en el andén.

M. Poincaré estrecha efusivamente la mano de todos, haciéndolo repetida y marcadamente, acordando luego el turno al Sr. García Prieto, acordando que fué el ministro de Estado que firmó el Tratado con Francia sobre Marruecos.

El Presidente de la República hizo también a su vez las presentaciones del séquito que le acompaña.

Terminadas las presentaciones, los señores Pie de Concha y Méndez Alanís abren paso, dirigiéndose al sitio en que está formado el piquete de honor.

M. Poincaré y S. M. el Rey revistan el piquete; al pasar frente a la bandera del regimiento, el Presidente da frente a aquella y hace una reverencia inclinando la cabeza; Don Alfonso se cuadró militarmente y hace también la reverencia.

Terminada la revista, S. M. coloca a un lado del andén, teniendo a la izquierda a M. Poincaré, y detrás los ministros y demás personalidades.

Las tropas que han hecho los honores desfilan ante M. Poincaré y el Rey con una marcialidad que llamó grandemente la atención de todos los presentes.

Terminado el desfile, S. M., dando la depecha a M. Poincaré, salen de la estación, ocupando los carruajes preparados.

La comitiva se puso en marcha en el orden que indicamos en otro lugar.

LA COMITIVA

La comitiva de S. M. el Rey y del Presidente de la República se dirigió a Palacio en la siguiente forma:

Primer coche: M. Poincaré y S. M. el Rey. Segundo: Infantes D. Fernando y D. Alfonso y sus ayudantes.

Tercero: M. Pichon, embajador de Francia, y los jefes de Palacio, marqueses de la Torre y de Viana.

Cuarto: M. Mollard, general Beaudemoulin, duque de Béjar y general Espinosa de los Monteros.

Quinto: M. Martin, coronel Boulangé, diplomático Sr. Ferraz y conde de Grove.

Sexto: Coronel Penelón, coronel Tillion, el mayordomo de semana con S. M. y coronel Rivas.

Séptimo: Teniente de navío barón d'Huart, M. Villet, M. Pognon y teniente de navío Nardiz.

Seguía la Casa militar a caballo, incluso el general Aznar.

Cerraba la comitiva el escuadrón de Escolta Real.

LA FORMACION

Orden general.

En la orden general de la plaza para hoy se disponía que las tropas cubrieran la carrera desde la verja de la estación del Norte, por el paseo de San Vicente y calle de Bailén, hasta la puerta central de la plaza de Armas, de Palacio.

Las tropas que formaron fueron las siguientes:

División a las órdenes del general Tovar.

Primera brigada, al mando del general Moragas, compuesta por los batallones del Rey, Aragón, León y Cuenca, y

Segunda brigada, al mando del general Prendergast, compuesta por el regimiento de zapadores minadores, un batallón del regimiento de ferrocarriles, fuerzas a pie de la Guardia Civil, tropas de Intendencia y Sanidad militar, una compañía de milicianos veteranos y batallón de Asturias.

Los regimientos de Artillería 5.º, 10.º 2.º y 4.º, a las órdenes del comandante general del Arma.

División de caballería, a las órdenes de su Alteza Real el Infante D. Carlos.

Primera brigada, al mando del general Fernández de la Puente, constituida por los regimientos de la Reina y del Príncipe y el escuadrón de la Guardia civil, y

Segunda brigada, mandada por el general Zabalza, y compuesta por los regimientos de húsares de la Princesa y de Pavia y cazadores de María Cristina.

Al llegar el tren presidencial, y al entrar la comitiva en Palacio, se hicieron las salvas de ordenanza.

Las bandas de música tocaron La Marsellesa al paso del Presidente.

Una vez que hubo pasado la comitiva se formó la columna de honor para desfilarse ante S. M. y el Presidente de la República francesa.

El traje era de gala, con guerrera y sin mochila, la Infantería, y se izó el pabellón nacional en los edificios militares.

Mandaba la línea el capitán general.

La dislocación de las fuerzas se efectuó en el cruce de las calles de Bailén y Mayor.

Alocución al Ejército.

Como adición a la orden de la plaza, iba unida a las anteriores disposiciones la siguiente alocución del capitán general:

«Al Ejército: Después de las terminantes prescripciones que deben asegurar el éxito en la formación prevenida, réstame solamente dirigirme a todos, generales, jefes, oficiales y tropa, y dirigirme a su corazón, para que cada uno se convierta en agente activísimo de su exactitud y brillantez.

Nos presentamos a la contemplación del primer magistrado de la nación francesa, nuestra vecina y amiga, y es absolutamente preciso que el concepto y juicio nos sean laudatorios en todo su contenido.

Su Majestad el Rey, nuestro augusto Soberano y jefe, espera confiado en que cumpliremos con nuestro deber, poniendo entera toda nuestra buena voluntad, y nadie puede ser osado a dejar de hacerlo en punto alguno.

Tened presente que el Ejército es el regulador de la vida nacional. Aquí, en la paz, acreditando la disciplina, la subordinación, la política y la instrucción, como están heredando su valor heroico, al otro lado del Estrecho, las tropas que pelean por el honor de las armas y la gloria de la patria.—D. Bazán.»

POR LAS CALLES

Frente a la estación del Norte había congregado numeroso público, a pesar de la continuada lluvia que ha caído durante toda la mañana, y que ha deslucido en gran parte el recibimiento dispensado al Presidente de la República francesa, privando a Madrid de su mejor aliado: el Sol.

La Dirección de Seguridad había adoptado grandes precauciones, no permitiendo al público acercarse al carruaje que ocuparon al salir al andén M. Poincaré y el Soberano español.

La presencia de ambos fué acogida por el público con grandes aplausos y vitores.

Rodeado de la Escolta Real se puso en marcha el carruaje, seguido de los otros coches, ocupados por la Familia Real y personajes españoles y franceses que formaban la comitiva.

En el paseo de San Vicente no se permitió la estancia del público en las aceras, en las que formaba doble fila de soldados de los regimientos de línea de guarnición en Madrid.

Los balcones se hallaban atestados de público, entre el que se veía a muchas señoras, que saludaban a los dos jefes de Estado agitando los pañuelos.

En la plaza de San Marcial estaba formado un regimiento de Caballería, tras el cual se apiñaba el público para ver la llegada de monsieur Poincaré. Este, durante todo el trayecto, fué objeto de grandes aplausos y aclamaciones, repitiéndose los vivas a Francia y España.

M. Poincaré y el Monarca español contes-

taban a estas manifestaciones de simpatía con sonrisas é inclinaciones de cabeza.

Al desembocar el carruaje en la Plaza de Oriente, donde aguardaba una multitud enorme, se produjo un movimiento de expectación. Las bandas empezaron a tocar La Marsellesa, y el público hizo un movimiento para ver al Presidente francés, siendo contenido por la Policía, que restableció la fila a juras penas.

Poco después entraban el Monarca y el Presidente francés en el regio Alcázar y comenzaba el desfile de las tropas que cubrían la carrera.

Ambos presenciaron el desfile desde el balcón principal de Palacio.

EN PALACIO

Minutos antes de las diez llegaron a Palacio los Infantes por este orden:

Doña Isabel, con su dama particular, la señorita de Beltrán de Lis; D. Alfonso y doña Beatriz, D. Fernando, con el duque de la Victoria; el primogénito de D. Carlos, con su profesor, Sr. Jurado; sus hermanos, y últimamente la Infanta doña Luisa, con la marquesa de Aguila Real.

A las diez en punto salió S. M. el Rey en carreta abierta a la gran Daumont, con los Infantes D. Fernando y D. Alfonso, los jefes de Palacio y la alta servidumbre del día.

Vestía el Monarca uniforme de capitán general, con la banda de la Legión de Honor.

En la comitiva figuraban a caballo generales, jefes y oficiales de la Casa Militar.

S. M. el Rey y el Presidente entraron en la Plaza de Armas por la puerta de la verja, saludados por los acordes de La Marsellesa, producidos por la banda del regimiento del Rey que relevó en la guardia exterior a las ocho de la mañana a los Ingenieros.

En la Plaza de Armas no se permitió la entrada. En su centro formó la guardia exterior.

El coche de S. M. y el Presidente llevó la Escolta formada a la francesa hasta la entrada principal de Palacio.

M. de Poincaré iba descubierto, a pesar de la lluvia.

Vestía de frac, cruzando su pecho, como el Rey Don Alfonso, con la banda roja de la Legión de Honor.

En la misma puerta de entrada a Palacio se hallaba, de uniforme, el Sr. Méndez Alanís.

Descendió el primero del coche M. Poincaré.

La escalera de honor estaba cubierta por los reales guardias alabarderos, y el camión, donde había muchas señoras, veíase adornado con hermosos ejemplares de palmeras.

Al pie de la escalera esperaban los Grandes de España y la oficialidad de Alabarderos y de la Escolta Real.

Delante de las filas de alabarderos estaban los mayordomos de semana y los gentileshombres, extendiéndose sus filas hasta la meseta de los Leones.

Rey y Presidente, escoltados por un zaguate de alabarderos, y seguidos por todos los elementos de la Corte, ascendieron hasta la entrada de la saleta donde esperaban las dos Reinas y las Infantas.

M. Poincaré hizo una profunda reverencia ante S. M. la Reina doña Victoria, que le dió la bienvenida y a besar su mano. Lo propio sucedió con S. M. la Reina doña María Cristina y las Infantas.

La música de Alabarderos seguía tocando La Marsellesa, y en aquellos solemnes momentos, la gran escalera de Palacio ofrecía el conjunto de los mayores esplendores de la Corte.

Terminadas las presentaciones y saludos, dió el brazo M. Poincaré a S. M. la Reina Doña Victoria; el Monarca, a su augusta madre; el Infante D. Fernando, a la Infanta doña Isabel, y seguidos de las Infantas doña Luisa y doña Beatriz y del Infante Don Alfonso, de la «suite» del Presidente y de toda la Corte, cruzaron la saleta, la antecámara y la cámara, y se dirigieron al balcón principal de la Plaza de Oriente, para presenciar el desfile de las tropas.

Han concurrido a la recepción de M. de Poincaré las duquesas de Santaofía, Victoria,

La corte.

Santo Mauro, Conquista y San Carlos, marquesa de Valdeolmos, Comillas, Santa Cristina, Atarfe, Salar y Squilache, condesas de la Corzana, Maceda y Aguilar de Inestillas.

Los grandes de España duques de Tamares, Montellano, Baena, Gor, Bivona, Conquista, Santaofía, Vistahermosa, Aliaga, Tarancón, Béjar, San Pedro, Vega, Frías, Alburquerque y Victoria; marqueses de Bendaña, Velada, Comillas, Santa Cristina, Perales, Cenía, Someruelos, Atarfe, Portago, Távora, Santa Cruz, Salar, Peñafior, Rafal, Scala, Bondad Real, San Juan de Piedras Albas, San Vicente, Hoyos y Mesa de Asta, condes de Superunda, Maceda, Toreno, Almodóvar, Aguilar de Inestillas, Heredia Spinoza, Bilbao, viudo de Guadiana y Torrearinas, y primogénitos D. Martín Rosales y vizconde de la Alborada.

Los mayordomos de semana Sres. Alonso Coello, Zarco del Valle, Castro, Baeza, Abella, Ortega Morejón, Cuadra, Prado Palacio, marqués de Olivares, marqués de la Frontera, Vargas Machuca, Herrera, barón de Llauri, conde de Vilches, Herreros de Tejada, conde de la Unión, conde de Artaza, Suárez Guanes, Creus, Lóriga, Rolland, Sanjuanena, conde de Clavijo, García Blanes, Garvey, Careaga, Avial y Vidal Rivas.

EL DESFILE

Dicho balcón se hallaba adornado con colgaduras de terciopelo rojo.

La presencia de S. M. el Rey y del Presidente de la República francesa fué saludada con estruendosos vivas del pueblo, que se apiñaba detrás de la Escolta Real, formada frente a Palacio.

M. Poincaré saludaba descubriéndose sin cesar.

La Infantería desfiló en columna de honor, por secciones en línea, y tras ella los vete-

ranos, a los acordes del pasodoble de los Exploradores.

La Artillería lo hizo admirablemente en columna de baterías, y al paso, y la Caballería en columna de secciones.

Fué vistoso, ofreciendo, a pesar de la lluvia, un efecto magnífico.

En columna de honor y en formación irremprochable desfilaron ante el regio Alcázar las tropas que habían cubierto la carrera, por el orden siguiente:

Primera brigada de Infantería, al mando del general Moragas, formada por los batallones del Rey, Aragón, León y Cuenca.

Segunda brigada, mandada por el general Prendergast y formada por el regimiento de zapadores minadores, un batallón del regimiento de ferrocarriles, fuerzas de la Guardia Civil de a pie, de Intendencia y Sanidad, el batallón de Asturias y la compañía de veteranos, con bandera y música.

A continuación desfilaron los cuatro regimientos de Artillería de campaña.

El regimiento 10.º evolucionó después de desfilarse ante Palacio, situándose en la explanada de la Armería.

Cerró el desfile la división de Caballería, al mando del Infante D. Carlos.

En columnas de honor marcharon la primera, que manda el general Fernández de la Puente, formada por los regimientos de lanceros de la Reina y del Príncipe.

Seguía una sección de la Guardia Civil montada, y luego la brigada del general Zabalza, con los regimientos de húsares de la Princesa y Pavia y el de cazadores.

No se produjo el más pequeño incidente. El desfile ha resultado brillantísimo, distinguiéndose las brigadas de Caballería, que ofrecían una vistosidad incomparable por la diversidad de uniformes de los regimientos.

Tomaron parte unos seis mil hombres.

M. Poincaré dió constantemente la derecha al Rey.

Manifestaciones populares.

Cuando terminó el desfile de la Caballería, enormes masas del pueblo, contenidas en el paseo circular de la Plaza de Oriente, se desbordaron hacia la Puerta del Príncipe, gritando, desahoradas: ¡Viva Poincaré! ¡Viva el Rey! ¡Viva Francia! ¡Viva España! ¡Viva la unión francoespañola!

M. Poincaré y D. Alfonso saludaron al pueblo efusivamente, y se retiraron del balcón principal.

Las manifestaciones de entusiasmo seguían desbordadas, y el Presidente de la República vecina hubo de asomarse a uno de los balcones del Comedor Rojo, saludando a las masas sombrero en mano.

En seguida se retiró M. Poincaré, y el pueblo siguió en las cercanías de Palacio gritando y aplaudiendo, en su vehemente deseo de volverle a ver y aclamarle de nuevo.

Poincaré no volvió a asomarse, y las masas rodaron en la misma actitud, ya en la Plaza de Oriente, ya pretendiendo inútilmente entrar en la Plaza de Armas.

Hasta la una de la tarde hubo grandes masas en los alrededores de Palacio.

Lo que dice Poincaré.

Al salir los ministros de Palacio, después de presenciar con S. M. el desfile, hablámos con el señor conde de Romanones, que se mostraba muy contento porque todo ha salido muy bien, a pesar de la lluvia.

«Sentimos, señor Presidente—dijo a Poincaré una persona de la Corte—que el día haya deslucido el recibimiento.»

Poincaré contestó: El día es muy bueno, porque tengo entendido que no llovía así hace meses. Con mi venida he traído riqueza a España con esta incesante lluvia, tan beneficiosa a los campos.

—He venido muchas veces a España, y me es muy conocido su hermoso cielo azul.

Después de celebrar M. Poincaré el porte y la marcialidad del soldado español y estado de las tropas que había visto, presenció con S. M. el desfile del Real Cuerpo de Alabarderos desde la puerta de sus habitaciones. Las dos Reinas, las Infantas, las damas y el resto de la Corte vieron marchar aquellos veteranos por la galería, cerca de la cancela.

Durante este desfile, la música de Alabarderos tocó la marcha de Allier, titulada *L'entente cordiale*.

La Reina ha lucido en la recepción de Poincaré un precioso traje de corte color malva con magníficas joyas.

En el tren del Presidente, además de las personas oficiales que hemos publicado, venían el director general de la Compañía del Norte, Sr. Boix; los consejeros señores marqueses de Alonso Martínez y Bolarque, y los ingenieros de la explotación Sr. Moreno y jefe de la división Sr. Faquineto.

RECEPCION EN PALACIO

A la recepción de esta noche están invitadas las siguientes clases:

Ministros de la Corona y sus señoras, Mesas de los Cuerpos Colegisladores, Cuerpo diplomático extranjero, capitanes generales, caballeros del Toisón, presidentes de los altos Tribunales, autoridades de Madrid, Reales Academias, Comisiones reducidas de los Cuerpos de la guarnición, generales con mando, representantes del Ayuntamiento de París y de la Cámara de Comercio, jefes de Palacio, gentiles hombres grandes de España, damas de la Reina, mayordomos de semana, gentiles hombres de Casa y Boca, gentiles hombres de Cámara con ejercicio, gentiles hombres de entrada, caballeros de Campo, médicos de cámara, jefes locales de Palacio, damas particulares de SS. MM., personal de las casas de Sus Altezas y de Mayordomía, personal del Gabinete telegráfico, personal de las Secretarías particulares de SS. MM., ayudantes de S. M., oficiales mayores de Alabarderos, jefes y oficiales de la Escolta, ayudantes honorarios, consejeros de las Ordenes militares, diputados provinciales y concejales, ex ministros, subsecretarios, directores generales y redactores de periódicos que hacen información en Palacio.

DICE EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno, después de la una de la tarde concurrió a su despacho oficial.

Habló con los periodistas, a quienes dijo que el Presidente de la República francesa se encontraba muy complacido del recibimiento que ha sido objeto.

M. Poincaré, hablando de la lluvia, ha dicho que no había que interpretarla como mal augurio de su viaje, sino como bueno, desde el momento en que para una nación como España que llevaba sufriendo las consecuencias de un año de sequía, esta lluvia representaba riqueza, aunque entrara deslucimiento de algunos números de fiesta.

El señor conde de Romanones habló con M. Pichon en Palacio, y fué presentado al general Lyautey.

En estos días ni habrá Consejos de Ministros ni despacho de éstos con S. M.

ALMUERZO EN EL AYUNTAMIENTO

A las doce y media se ha celebrado en el Ayuntamiento el banquete en honor de los representantes del Ayuntamiento de París.

El vestíbulo y la escalera de la Casa de la Villa estaban adornados con la misma esplendidez y buen gusto que describimos al dar cuenta de la fiesta de ayer.

Palafreneros, lacayos a la federica y la Guardia municipal con corazas, hallábase formado en el vestíbulo y escalera de honor.

El hall, tan hábilmente decorado para estas fiestas por el arquitecto municipal Sr. Bellido, presentaba un aspecto sorprendente. La rica y artística cristalería de la techumbre, y la hermosa ornamentación de sus muros, han transformado este recinto en el local más digno de las solemnidades que en la casa se celebran.

En este local se ha celebrado el almuerzo.

La mesa.

Los invitados tomaron asiento en cinco largas mesas. Una de éstas destinada a la presidencia y las restantes, en sentido perpendicular a ésta, para los demás concurrentes a la fiesta.

El menú.

El almuerzo se sirvió con arreglo a la siguiente minuta:

Consommé Royal.—Petites croutades au salpicon.—Sotes à la Joinville.—Filets mignons à la parisienne.—Belle-vue de foie-gras de Strasbourg.—Poulardes du Mans rôties.—Jambons à la madrilène.—Salade Printemps.—Gateau Riche.—Bombes glacées.—Dessert.

Vinos.—Jerez: González Byas, & Cie. Ld; Bordeaux blanc: Chateau, La-tour blanche; tinto español: Marqués de Riscal; Bordeaux rouge: Saint Emilion; Bourgogne: Volnay; Champagne: Cordon Rouge, G. H. Mumm & Cie., Pommery & Greno.

Licores.—Cognac: «Lhardy»; anisette Marie Brizard & Roger; Chartreuse: Tarragona.

El concierto.

Durante el almuerzo, la Banda municipal interpretó el siguiente programa musical:

Primera parte.

1. España, rapsodia, Chabrier.
2. Selección de la zarzuela *Molinos de viento*, Luna.
3. Marcha festival, Gounod.

Segunda parte.

1. Fantasia española, Villa.
2. Reverie de la suite *Algerienne*, Saint-Saëns.
3. Intermedio de la zarzuela *La boda de Luis Alonso*, Jiménez.

Conseil municipal et monsieur le président du Conseil général de la Seine, de vous présenter la Municipalité de Madrid, Corporation qui, s'inspirant des idées de tolérance et de qui, s'inspirent de vous démontrer son attachement et vous exprimer son amitié, car votre acte de courtoisie, si touchant, mérite toute notre affection et tous nos hommages.

La France et l'Espagne vivent dans un régime de progrès et de liberté. Elles souhaitent vivement l'amélioration et aiment les institutions progressives.

Nous aimons l'entente avec notre grande sœur latine et nous saluons en ce moment et dans cette solennité nos illustres confrères.

Il y a dans notre histoire et dans la votre des pages de paix et de guerre, il y a des souvenirs tristes et heureux; nous avons lutté souvent face à face aux champs de bataille, mais observez, réfléchissez, que nos luttes furent toujours motivées pour défendre ce qu'il y a de plus sacré: l'indépendance du territoire, et ces luttes ne deshonorent point. Elles sont dignes du respect et de l'admiration de tout cœur généreux et n'empêchent pas qu'une fois cessé l'acharnement du combat, les soldats des armées ennemies s'unissent dans une effusion fraternelle. Actuellement l'horizon se trouve libre de nuages orageux, le soleil brille et vivifie, c'est le soleil de paix et partout des échos de sympathies, des accords loyaux unissent la France et l'Espagne, rendant plus intime, plus cordiale, plus féconde, la collaboration des nations sœurs. La France et l'Espagne accompliront leur mission civilisatrice amenant la lumière au progrès humain à des territoires inconnus pour la science et le progrès; la France et l'Espagne lutteront avec ardeur pour arriver à pacifier l'Afrique du Nord pour la prospérité du commerce du monde.

Consacrons un souvenir aux armées française et espagnole qui luttèrent pour la grandeur de leurs patries!

Nous saluons les illustres représentants de Paris, phare brillant de l'esprit moderne, peuple toujours prêt à tendre ses bras aux idées lumineuses; nous saluons la France, un des facteurs les plus merveilleux de la civilisation contemporaine.

Nous adressons le plus aimable souvenir et le plus respectueux hommage à M. Loubet, ancien Président de la République, qui fut notre hôte illustre en 1905.

Nous ne pourrions jamais oublier la dignité de son caractère, l'honorabilité de sa vie privée et politique, ses vertus civiques et ses qualités morales.

Nous vous prions de lui envoyer nos empressées salutations.

Je lève mon verre en l'honneur de monsieur le Président du Conseil Municipal.

Monsieur le Président du Conseil Général de la Seine, je lève mon verre à votre santé et à celle de la France.

Messieurs, je vous invite à lever vos verres en l'honneur de Son Excellence le Président de la République française et de Sa Majesté le Roi de l'Espagne.

El Sr. Goyon.

El presidente del Consejo municipal de París dijo así:

«Monsieur l'alcade, Messieurs les conseillers et chers collègues,

La réception enthousiaste faite à notre respecté Président de la République par le peuple de Madrid, votre accueil si chaud, si cordial, vos délicates attentions, vos prévenances sans nombre, l'expression sans cesse renouvelée de votre ardente sympathie ont dépassé toutes nos espérances.

C'est avec le cœur plein de gratitude que nous vous disons encore merci, chers amis d'Espagne!

L'entente municipale est aujourd'hui scellée entre nous indissolublement. Madrid et Paris sont maintenant sœurs à tout jamais par le cœur comme elles l'étaient déjà par leurs pensées, leurs souvenirs, leurs goûts communs, leur amour du vrai, du grand et du beau sous toutes leurs formes.

Travaillons maintenant à établir entre nos deux peuples—tout malentendu, tout nuage étant enfin dissipé—l'entente dans tous les domaines: politique, colonial, où tous nos intérêts sont étroitement solidaires, économique, l'entente définitive et féconde qui aujourd'hui est au premier rang, n'est-il pas vrai, chez vous comme chez nous, de nos préoccupations et de nos espérances nationales.

Nous sommes le trait d'union tout indiqué entre nos industriels et nos commerçants dont les efforts communs tendent à concilier tous les intérêts en présence par une révision intelligente et judicieuse des bases de nos législations douanières; entre nos professeurs, nos savants, nos penseurs, qui préparent—la création récente de l'Institut français autorise cet espoir—une alliance étroite, intellectuelle et morale, qui est la forme la plus haute de l'amitié; entre nos gouvernements eux-mêmes enfin dont nos assemblées, en maintes circonstances, peuvent devenir les utiles auxiliaires. Un horizon radieux de concorde, d'entraide pour la poursuite d'un même idéal, s'ouvre devant nous.

Espagne et France doivent marcher la main dans la main suivant l'expression désormais historique de votre jeune souverain, aussi grand par l'intelligence que par le cœur et la bravoure.

Comment en serait-il autrement?

Quelles nations peuvent, mieux que l'Espagne et la France, trouver dans un intime rapprochement la loi de leurs communes destinées?

Ne sommes-nous pas les uns et les autres héritiers d'un même génie, le génie latin? N'avons-nous pas même mère, même sang? Notre amitié n'est pas fondée seulement sur la parenté de l'esprit et les affinités de race. Elle nous est dictée par la nature, nous sommes voisins et les hautes Pyrénées s'abaissent, se percent chaque jour davantage pour faciliter nos relations; ne sont-elles pas d'ailleurs un parc naturel incomparable plutôt qu'une barrière? Elle nous est commandée par l'histoire, nous n'oublions pas que nous sommes souvent, à travers les âges, compagnons de route et de gloire—imposée enfin

par la communauté d'intérêts et une égale volonté de collaborer au progrès de la civilisation.

Votre patrie, mes chers collègues, a toujours exercé sur nous une irrésistible séduction. Elle nous attire par son ciel bleu, ses lumineux paysages, le décor prestigieux qui encadre vos alcázaros, vos mosquées, vos alhambras, vos cathédrales. Elle nous enchante par la poésie de ses légendes et de ses fables, et le charme que dégagent les civilisations qui fleurirent sur votre sol nous enveloppe délicieusement. Nous écoutons avec ravissement la musique de votre langue harmonieuse et sonore, la langue de Cervantès, de Lope de Vega, de Calderón. Nous savons aussi ce que les plus grands de nos écrivains, Corneille, Molière, La Fontaine, Le Sage, Beaumarchais, Alfred de Musset, Victor Hugo et combien d'autres doivent à votre inspiration. Quand nous pensons aux belles pages de notre littérature, ce sont les silhouettes du Cid, de Rosine, d'Hernani que nous évoquons.

Après demain nous visiterons Tolède, fortifiée inaccessible, vision fantastique du moyen-âge, musée à nul autre pareil de richesses archéologiques et artistiques. Dans quelques jours nous verrons vos cités d'or, de lumière et de rêve: Cordoue, Séville, Grenade, perles de l'Andalousie, cette terre de beauté et de poésie. Aujourd'hui nous contemplons le pur joyau qu'est Madrid.

La capitale dont vous avez le légitime orgueil découvrir à nos yeux ses trésors.

Nous visiterons ses sanctuaires d'art et de gloire. Nous irons à l'Armeria, saisissante évocation de l'Espagne conquérant et guerrière, dont les reliques pieusement conservées disent les vertus d'un peuple énergique, jaloux de son indépendance, fidèle à ses traditions de vaillance.

Nous visiterons votre musée de peinture où tant d'œuvres vigoureuses, originales, empreintes du génie de votre race se disputent notre admiration et notre âme et remplissent notre cœur, d'orgueil pour la puissance du génie humain.

Là triomphent Murillo, qui sut allier étroitement le surnaturel et le rêve aux réalités de la vie et dont les chefs-d'œuvre inspirent plus encore peut-être que l'admiration des sentiments de tendresse, de douce joie, de mysticité attendrie; Ribera au dessin si hardi, au coloris si vigoureux; Goya, le peintre le plus espagnol de l'Espagne, dont le talent robuste, mordant, impérieux, violent, a créé un genre inimitable et éminemment pittoresque; Zurbarán, dit l'Españoleto, Alonso Cano, le Greco, Joanes, surnommé par quelques-uns le Raphaël espagnol à qui nous devons aussi d'admirables toiles; enfin le divin Velasquez, le plus génial, le plus sublime, le plus ému, le plus varié de vos grands artistes. Ses portraits sont si parlants que la pensée de ses personnages transparaît sur la toile et qu'on se les rapelle comme des êtres humains avec qui l'on aurait vécu. Jamais l'art n'approcha plus près de la nature que dans ses grandes compositions où vibre la lumière, où circule l'air, où règne une incomparable harmonie de toutes choses et qui reflètent, pour ainsi dire, l'âme même de son temps.

Nous éprouvons, dans ce sanctuaire de l'art, d'inoubliables impressions.

Nous nous arrêtons sur vos places pittoresques, comme cette Puerta del Sol, unique au monde par sa beauté, son animation, la variété du spectacle qu'elle offre à toute heure du jour et même de la nuit et à laquelle se rattachent tant de souvenirs. Nous parcourons vos jardins ensoleillés, à la parure éblouissante, d'où s'exhalent des parfums délicieux; et lorsque nous prendrons congé de vous, nous aurons le droit, ayant beaucoup admiré, de dire à notre tour: «De Madrid al cielo, y en el cielo un ventanillo para ver a Madrid».

Au nom du Conseil municipal de Paris, je lève mon verre en l'honneur de Madrid, cité enchanteresse, parée de toutes les splendeurs, en l'honneur de ses représentants, éminents administrateurs en même temps que les plus hospitaliers, les plus charmants, les plus exquis des amis.

Je bois au peuple de Madrid dont la fierté, la droiture, la générosité sont devenues proverbiales.

Je bois à l'union indissoluble de l'Espagne et de la France.

Je vous demande enfin la permission de porter la santé des dames de Madrid dont la beauté, la démarche harmonieuse, la souveraine distinction, le charme, la grâce sont un enchantement pour les yeux, et de déposer à leurs pieds l'hommage de notre discrète et respectueuse admiration.»

El Sr. Ruiz Jiménez.

El ministro de Instrucción pública dijo en nombre del Gobierno:

«Tuve el honor de saludaros en París como alcáide, y por invitación galante de mis compañeros de Gabinete os dirijo la palabra en nombre del Gobierno de S. M.

El tiempo, que todo lo borra, hasta lo escrito en bronce, no ha sido bastante a borrar en nuestro corazón el glorioso homenaje que dispensasteis en París a la más alta representación de España: a S. M. el Rey.

Os invité entonces, diciéndoos que en Madrid se os abrirían los brazos, y no sólo os ha abierto los brazos, sino también los corazones.

Entonces os dije que nuestro viaje a París era el prólogo de un epílogo de alianza y de amor. El epílogo es este acto de hoy.

Conservad, de vuestra estancia en Madrid, el cariñoso recuerdo que nosotros conservamos de nuestro viaje a París.

Sea este recuerdo el lazo de unión entre ambas naciones para siempre.»

BANQUETE EN GUERRA

A la una y media de la tarde comenzó el banquete con que el señor ministro de la Guerra ha obsequiado al general Lyautey.

Este fué recibido a la entrada de los salones del ministerio, por el general Luque y por el subsecretario del ministerio, señor Orozco.

El general Luque presentó inmediatamente al general Lyautey a aquellas personas que con éste habían de sentarse a la mesa.

Esta se hallaba adornada de flores y con un hermoso grupo de flores en el centro.

A los extremos de la mesa había colocados preciosos centros de plata, que contenían pastillas de chocolate, con magníficos retratos de SS. MM. el Rey y la Reina, y de su alteza Real el Príncipe de Asturias.

Presidían el banquete el Infante D. Carlos, que asistía como jefe de la división de Caballería, y el ministro de la Guerra.

Los comensales estaban colocados en este orden:

Derecha del Infante: general Lyautey; general Orozco, como subsecretario de Guerra, el comandante general de Artillería de la región y el coronel Echagüe, a las órdenes del general Lyautey.

Izquierda: capitán general de la región, Sr. Bazán; coronel Tillion, agregado militar a la Embajada de Francia; general jefe de Estado Mayor en el ministerio de la Guerra, señor Centaño, y el teniente coronel marqués de la Mesa de Asta, ayudante de campo de Su Alteza.

Derecha del ministro: presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina, Sr. Linares; gobernador militar de Madrid, Sr. Contreras; general jefe de la primera división de Infantería, Sr. Tovar, y ayudante del ministro, coronel Las Heras.

Izquierda: coronel Pellé, jefe de Estado Mayor del general Lyautey; general Marvá, como comandante general de Ingenieros de la región; capitán Benedit, ayudante de campo del general Lyautey, y capitán Levenfeld, ayudante de campo del ministro.

Las cabeceras de la mesa estaban ocupadas por el jefe del Gabinete particular del ministro, coronel Reixá, y por el capitán de Estado Mayor Sr. Luque, agregado a la Embajada de Rusia, y puesto a las órdenes del general Lyautey durante su estancia en Madrid.

El menú es el siguiente:

Dejeuner.

Consummé Nilson.—Langouste a la bordelaise.—Filets mignons a la regence.—Perdreux rôtis sur canapés.—Salade saison.—Fonds d'artichauts barigoule.—Glacé Mascotte.—Petites argeliennes.—Dessert.

Vins.—Blanc: Graves Martillac; Rouge: Marqués del Riscal; Bourgogne: Nuit; Champagne: Lauson Père et fils.

Café et liqueurs.

EN LA EMBAJADA FRANCESA

A las cuatro de la tarde, y después de haber hecho a SS. AA. los Infantes la visita de cortesía, ha ido M. Poincaré a la Embajada francesa.

El orden de su comitiva era así:

Primer automóvil: señor Presidente, monsieur Pichon y general marqués de Valtierra.

Segundo automóvil: M. Mollard, general Beaudemoulin y D. Eugenio Ferraz.

Tercer automóvil: M. Martín, coronel Boulangé y general conde del Grove.

Cuarto automóvil: teniente coronel Pénélon, teniente coronel Tillion y teniente coronel Rivas.

Quinto automóvil: M. Villet, teniente de navío barón d'Huart, M. Pognon y teniente de navío Nardez.

A las cuatro de la tarde se ha celebrado la recepción de la colonia francesa.

Desde las tres y media estaban reunidas en los espléndidos salones de la Embajada francesa las personas más importantes de la colonia madrileña, entre las cuales hemos visto a los Sres. Cocagne, presidente de la Cámara de Comercio francesa de Madrid; monsieur Raoul Delvaile, presidente de la Sociedad de Beneficencia francesa; M. André, presidente del Círculo francés; M. Stevenin, subdirector de la Compañía del Norte; monsieur Logwy, director de la Compañía de Madrid-Cáceres-Portugal; M. Salcedo, monsieur Tuboëuf, rector de la iglesia de San Luis de los Franceses; M. Michaud, director del Credit Lyonnais; M. Ventemac, director de la Escuela Francesa.

Además se hallaban también presentes delegaciones de las colonias francesas de Barcelona y Alicante.

Los concejales del Ayuntamiento de París, acompañados por el Sr. Vincenti, y una Comisión de concejales madrileños, asistían a la recepción.

A las cuatro llegó M. Poincaré, acompañado de M. Stephen Pichon; de M. Mollard, director del protocolo de Francia; M. William Martin, el general Lyautey y de los agregados militares del séquito presidencial.

Después de las presentaciones, que fueron hechas por el embajador de Francia, monsieur Cocagne pronunció un elocuentísimo discurso, felicitando a M. Poincaré por su reciente elevación a la Presidencia de la República y por contribuir con su visita a España a estrechar y robustecer los lazos que unen a ambos países. Expresó en nombre de todas las Cámaras de Comercio francesas en España la más completa adhesión a su persona y al Gobierno.

Recordó la misión que ejercen, como avan-

BANQUETE EN PALACIO

A las ocho ha comenzado esta noche en el comedor de gala el banquete oficial en honor de M. Poincaré.

La mesa está preciosa, con magníficas corbellas de plata, conteniendo claveles rojos y rosas del mismo matiz, y grandes candelabros de plata, enlazados con guirnaldas de flores.

Nuestros lectores saben que decoran los muros preciosos tapices del siglo XVI, tejidos en oro, que representan a Vertun y Pomona, guarnecidos de magníficas molduras de bronce.

En las jambas, friso y recuadros de los muros hay tableros de mármol con adornos de bronce.

Ocupan la derecha de S. M. la Reina: M. de Poincaré, Infanta Isabel, M. Pichon, duquesa de San Carlos, Villanueva, señora de Gimeno, Maura, señora de Ruiz Jiménez, marqués de Villaurrutia, condesa de los Llanos, Alba, dama particular de S. M. la Reina, marqués de Valtierra, marquesa de Aguilera Real, M. Viegné, Aznar.

Izquierda: Infante D. Fernando, Infanta doña Luisa, embajador de Francia, duquesa de la Conquista, López Muñoz, señora de Tillion, García Prieto, marquesa del Salar, M. Mollard, condesa de Aguilera de Inestrillas, Gasset, dama particular de doña María Cristina, M. Martín, general Bazán, coronel Pellé.

Derecha de S. M. el Rey: doña María Cristina, Infante D. Alfonso, embajadora de Francia, conde de Romanones, señora de López Muñoz, Rodríguez de la Borbolla, vizcondesa de Felcourt, general Lyautey, condesa de la Corzana, Suárez Inclán, condesa de Macheda, Ruiz Jiménez, señorita de Beltrán de Lis, Ferraz, duque de Santo Mauro, presidente del Consejo del Sena, alcalde de Madrid.

Izquierda de S. M.: Infanta doña Beatriz, Infante D. Carlos, condesa de Romanones, duque de Montellano, señora de Viegné, Luque, señora de Suárez Inclán, Gimeno, duquesa de Santo Mauro, general Beaudemoulin, duquesa de la Victoria, Navarro Reverte, señora viuda de Ruata, conde del Grove, presidente del Consejo Municipal de París, coronel Penclón, conde de Ple de Concha.

Se sirve el banquete con artejo al siguiente menú:

Consummé à l'espagnole.—Crème Carême.

Turban de langoustines.—Selle de mouton de France aux légumes.—Poularde nappée, côte d'argent.—Sorbets à la russe.—Faisan rôti, sauce au pain.—Cœurs de laitues aux fines herbes.—Haricots verts.—Timbale à la d'Arenberg.—Glacé Victoria.—Gaufrettes.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

El Presidente de la República francesa contestó a las saluciones de sus compatriotas con elocuentísimas frases.

Comenzó felicitándose de ver una representación tan brillante que hacía honor a su patria.

Dijo que los franceses tienen la mala costumbre de desconfiar de su genio y de su perseverancia; pero cuando salían fuera de su patria demostraban siempre, y con verdadero patriotismo, a cuánto puede llegar la fortaleza y el genio de la raza.

Recordó que hubo algunos días difíciles durante la negociación del Tratado francoespañol; pero tales momentos sólo sirvieron para poner a prueba la profunda simpatía que siempre han sentido ambos países.

Dijo que la colonia francesa ha tenido ocasión de comprobar la hidalguía española y que se sentía sumamente satisfecho de que España haya podido ver una noble correspondencia de afectos en el comportamiento de la colonia francesa.

Terminó felicitándoles por su conducta, pues con ella habían contribuido a estrechar el lazo de mutua unión entre las dos naciones.

Después se hizo presentar a todas las personalidades que asistían a la reunión y que habían tributado al Presidente entusiastas aplausos.

Los invitados pasaron al buffet, donde fueron espléndidamente obsequiados.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

zadas en los países amigos, para aumentar las relaciones comerciales, no ignorando que en la lucha económica de hoy día todos los pueblos redoblan sus esfuerzos para conseguir el triunfo.

Al terminar dijo que aun cuando sentían viva gratitud por la nación en que habían encontrado tan cordial hospitalidad, esto no quebrantaría en nada las profundas raíces que les ligaban tan fuertemente a su madre patria, a esa Francia tan querida, que ocupa lugar tan preeminente en la marcha del progreso y de la civilización.

Después habló M. Raoul Delvaile, presidente de la Sociedad de Beneficencia francesa. Comenzó saludando al más alto representante de la patria francesa, en nombre de todos sus compatriotas residentes en Madrid; ensalzó las cualidades de las personas que constituyen la colonia francesa, diciendo que todos trabajan porque Francia sea amada de este hermoso país de España, que les ofrece tan amable hospitalidad.

Añadió que el prestigio de la personalidad de M. Poincaré era la mejor garantía de que las simpatías que habían encontrado en España se acrecentarían cada vez más.

Habló de los esfuerzos realizados por la colonia francesa en Madrid para procurar el fomento de su bienestar y de su cultura, recordando la construcción del Colegio Francés y del Instituto inaugurado hace pocos meses.

Terminó reiterando los sentimientos de profunda adhesión al Presidente de la República, en nombre de todos los franceses residentes en España.

Después hablaron el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

DISCURSO DE M. POINCARÉ.

Después de haber hablado el presidente de la Delegación de los franceses residentes en Barcelona, que manifestó el vivo deseo de sus representantes de ver mejoradas las relaciones comerciales entre los dos países, y M. Gilles, en nombre de la colonia francesa de Alicante, que expresó el homenaje de su respetuosa adhesión al gran ciudadano, cuya exaltación a la Presidencia de la República ha respondido plenamente a las aspiraciones de la nación francesa.

Vins.—Jerez.—Au d'Iquem.—Château Margaux.—Bourgogne Romane.—Champagne Pommery.—Maigau.

La música del Real Cuerpo de Guardias Alabarderos interpreta este programa:

Marche militaire, Gounod.

Fantasia española, R. Villa.

Airs limousins. Selección sur des airs populaires, Rouchaud.

Souvenir de Bretagne sur des airs populaires bretons, E. Durand.

Jota de la ópera La Dolores, Bretón.

Suspiros de España (marcha), Alvarez.

VARIAS NOTICIAS

Los exploradores.

Después del desfile de las tropas, y cuando más desafiados vivos daba el pueblo delante de la puerta del Príncipe, aparecieron los exploradores en la plaza de Oriente, precedidos de sus banderas, que descollaban sobre la inmensa multitud.

Esta les dificultó el paso durante largo rato, y al fin pudieron, difícilmente, desfilarse.

Teléfonos interurbanos.

La Compañía Peninsular de Teléfonos ha hecho un precioso trabajo de instalación del alumbrado eléctrico para iluminar la fachada de su edificio central, Alcalá, núm. 1, en los días cumpleaños y santo de SS. MM. el Rey y la Reina.

La iluminación resulta verdaderamente espléndida y lucirá por primera vez durante las dos noches de permanencia en Madrid del Presidente de la República francesa.

El doctor Tissié.

Entre las distinguidas personalidades que en estos días nos honran con su visita, figura el doctor Philippe Tissié, cuyo viaje no tiene otro objeto que saludar al Presidente de la vecina República en la sesión de gimnástica que tendrá lugar el jueves 9 en el Colegio Francés. El doctor Tissié, delegado oficial de la Liga francesa de la Educación física, de la cual es presidente y fundador, ha sido llamado varias veces para dar en Bilbao y en Madrid conferencias sobre esta erucación, habiéndole el Colegio Francés la instalación de sus cursos de gimnasia, de acuerdo con el método suco seguido en el Ejército de Francia. Es también el doctor Tissié un antiguo amigo de España, como lo ha demostrado en distintas ocasiones, tanto en sus escritos como en sus conferencias.

La Prensa.

Todos los periódicos, con excepciones contadísimas, han dedicado hoy respetuosos saludos al Presidente de la República Francesa. El extraordinario del semanario satírico *El Mentidero* ha sido un éxito de gracia y de culto humorístico, por el que merece felicitaciones el simpático colega.

En el extranjero

La cordialidad franco-española.

PARIS. El periódico *Excelsior*, en su número de mañana martes, publicará un largo telegrama que a su ruego le ha dirigido don Benito Pérez Galdós.

Dice que el viaje de M. Poincaré despierta viva efusión y simpatía en toda España.

Los diplomáticos conceden a ese viaje gran importancia desde el punto de vista internacional.

El resto de la nación española se deja arrastrar por los ímpetus del corazón.

Franceses y españoles han luchado unos contra otros en muchas batallas; pero sin odioso.

Es de esperar que el viaje que realizan a España M. Poincaré y otras personalidades francesas destruirá las antiguas leyendas que forjaron Teófilo Gautier, Próspero Mérimée y Alejandro Dumas, y verán los franceses de ahora que España es muy otra de lo que muchos creen.

Serán recibidos con afecto profundo, pues las cosas protocolarias no impiden que se manifieste el aplauso que brota del fondo del corazón para proclamar la fraternidad latina.

Es preciso que Francia sepa que al lado de las ceremonias oficiales, en que todo es medido, pesado y calculado por hombres circunspectos, está la cordialidad de la gran democracia caótica, que se desborda en estos días, saludando a la gran democracia de la libertad, esperanza del pueblo nuevo y amparo del pueblo antiguo que quiere vivir.

Tales son las manifestaciones más salientes hechas por el Sr. Pérez Galdós en el telegrama enviado desde Madrid a *Excelsior*.

Declaraciones de Romanones.

PARIS. *Le Matin* publica hoy el relato de una entrevista que ha acaecido con el conde de Romanones su enviado especial a Madrid.

El Presidente declaró que las razones de Estado y los sentimientos populares son dos cosas distintas.

No se contrarían, pero si se suceden.

«Ahora los españoles sólo vemos en Poincaré a un huésped ilustre a quien hay que hacer grata su estancia entre nosotros.

Las negociaciones vendrán después.»

Respecto al Tratado de comercio, Romanones dijo que en París fueron fijadas sus líneas generales.

Los delegados del comercio y la industria, franceses llegados con el Presidente, son los heraldos de una concordia definitiva.

Informaciones del extranjero

Hace cincuenta años

(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA)
7 de octubre de 1863.

El Rey de Prusia ha marchado á Baden, con objeto de visitar allí á la Reina de Inglaterra, debiendo permanecer en dicha ciudad quince ó veinte días, después de lo cual se trasladará á Colonia. El objeto de esta excursión no es político, pues se reduce á asistir á unas ceremonias religiosas que deben celebrarse con motivo de las obras hechas en la catedral. El Príncipe y la Princesa de Prusia se hallan actualmente en Inglaterra; de suerte que toda la Familia Real ha abandonado el territorio prusiano, á pesar de que estos días van á verificarse unas elecciones generales, elecciones importantes siempre; pero que en esta ocasión lo son mucho más con motivo de la actitud en que el Gabinete se ha colocado respecto á Alemania y á Europa.

El general italiano Cialdini ha estado gravemente enfermo en Bolonia. Las últimas noticias dicen que había mejorado algún tanto.

En Londres se ocupa mucho la atención pública de una gran petición hecha por los realistas á la Cámara de los Comunes, y á la cabeza de la que figuran altas notabilidades financieras, para que declare proscriptos los derechos de Rusia sobre Polonia y se reconozca á los insurrectos poloneses como beligerantes.

EN CHINA

Yuan-Shi-Kai, Presidente

La primera votación.

PEKIN. En la primera votación para la elección de Presidente de la República han tomado parte 759 representantes.

De ellos, 471 votaron en favor de Yuan-Shi-Kai, y 150 por Li-Yuan-Hong. Como ninguno de los dos candidatos ha obtenido la mayoría necesaria, se repetirá la votación.

Resultado definitivo.

PEKIN. Después de tres empates, ha sido elegido Presidente de la República china Yuan-Shi-Kai.

Este, en la votación definitiva, ha alcanzado 507 votos, contra 79 que ha obtenido su contrincante, Li-Yuan-Hong.

La Cámara ha recibido con gran entusiasmo la proclamación de Yuan-Shi-Kai.

Reconocimiento de la República.

PEKIN. Los embajadores de las Potencias han reconocido formalmente la República china.

Habla el nuevo Presidente.

PEKIN. Yuan-Shi-Kai, que ha sido elegido Presidente de la República por cinco años, ha declarado respetará los Tratados y Convenios existentes.

Indiferencia.

PEKIN. La elección de Yuan Shi Kai ha dejado al pueblo, que no se ocupa de política, casi indiferente.

Los extranjeros, en cambio, se muestran muy satisfechos.

En virtud de sus excelentes resultados, me complazco en recomendar la Nesfarina á mis clientes. Dr. E. Suñer. Valladolid, cat. niños.

CONGRESO DE CIRUGIA

Restos de soldados búlgaros

Dice el doctor Laurent.

PARIS. En la Facultad de Medicina se ha celebrado con gran solemnidad la inauguración del XXVI Congreso francés de Cirugía.

Ofrece este Congreso la particularidad de que una de las salas está llena de piezas anatómicas procedentes de la guerra balcánica.

Son piernas, brazos y otros trozos del cuerpo, pertenecientes á soldados búlgaros que fallecieron á consecuencia de las heridas recibidas.

El doctor Laurent, de Bruselas, al celebrarse la sesión inaugural, explicó la procedencia de dichos miembros.

Dijo que estuvo once meses seguidos asistiendo á la guerra balcánica para hacer estudios quirúrgicos y recoger los casos más típicos de heridas y complicaciones de todas clases.

Ha declarado también que muchos de los soldados que fallecieron hubieran sanado si hubiesen tenido una asistencia médica más perfecta.

SUFRAGUITAS Y POLICIAS

Luchan en un local y en la calle.

LONDRES. Las sufraguitas celebraban hoy su reunión mensual en un local cerrado. Entre las concurrentes se hallaban dos que fueron hace poco tiempo condenadas y gozan de libertad provisional por enfermas.

Y como la enfermedad, ó no ha existido ó no existe ya, la Policía ha adoptado la determinación de detener á las dos sufraguitas precisamente en la reunión mencionada.

Los agentes han llamado repetidamente á la puerta, pero las reunidas han decidido no abrir.

En vista de la obstinación, la Policía ha forzado las puertas, penetrando en el local.

Las reunidas estaban ya preparadas para la defensa y arrojaron sobre los agentes cuantos objetos tenían á mano.

Fué la lucha empeñadísima. Los agentes, vapuleados de lo lindo, tuvieron que pedir refuerzos.

Dominado de este modo el tumulto, fueron

detenidas las dos sufraguitas á quienes se buscaba.

Las restantes lanzáronse á la calle, siguiendo al grupo formado por los agentes y las detenidas.

Ya en la calle se reprodujo la lucha en mayor escala, siendo de nuevo atacados furiosamente los agentes de la autoridad por las sufraguitas.

Tuvo que intervenir la Policía de á caballo, que cargo sobre las amotinadas.

Y éstas huyeron, dejando abandonados en el campo de batalla muchos objetos y algunas prendas de vestir.

UN ESCONDITE RARO

Doscientos mil francos en un leño

MARSELLA. El 10 de octubre de 1912 se cometió un robo importante en el vagón postal del rápido de Burdeos, entre las estaciones de Tarascón y Nîmes.

A consecuencia de ese robo fué detenido en mayo último un individuo apellidado Pons, empleado de Correos, como autor del delito con dos cómplices, entre ellos la madre del procesado.

Los inculpados negaban toda participación en el robo.

Desde su encarcelamiento, Pons había encargado á su tío, residente en Tarascón, de administrarle una propiedad que tenía en la comarca.

En los últimos días, el tío de Pons vendió á un vecino de Tarascón la madera que había en la propiedad de su sobrino.

Cual no sería la sorpresa del comprador al descubrir entre las astillas de un leño un paquete que, una vez abierto, se vió que contenía títulos por valor de 200.000 francos.

De la información abierta se vino en conocimiento de que los títulos procedían del robo del vagón postal.

¡QUIEN VIVIERA ALLÍ!

No se pagan contribuciones y se cobra una renta

FRANCFORT. La ciudad de Klingenberg no solamente exceptúa de toda contribución á todos los vecinos, sino que, además, paga á cada uno de éstos una renta anual de 500 francos.

Bien es verdad que el número de los que disfrutan el derecho de vecindad son pocos; en total, unos 1.700.

Aunque la municipalidad es pequeña, cuenta con grandes ingresos gracias á unas canteras de pórfido, que explota directamente.

Para obtener el carácter de vecino se necesita pagar la cantidad de 2.150 francos. Los que se casan con muchachas de Klingenberg adquieren el derecho de vecindad á un precio menos elevado.

MISCELLANEA

La cuestión de Irlanda.

LONDRES. El Presidente del Consejo de ministros ha llegado á Dalmoal.

Será, durante varios días, huésped del Rey Jorge, con quien tratará importantes cuestiones de actualidad, principalmente la relativa á la cuestión de Irlanda.

Mister Carson, el iniciador de la protesta de Ulster, ha llegado hoy á Londres y ha celebrado varias conferencias con significadas personalidades políticas acerca de la cuestión del «Home-rules».

Accidente ferroviario.—Numerosas víctimas.

DWISKY. El rápido que, procedente de Kiel, se dirigía á San Petersburgo ha chocado con una locomotora.

Las consecuencias del accidente han sido trágicas: han muerto 17 personas, y resultado heridas de gravedad 31.

Han muerto abrasados los dos maquinistas y los dos fogoneros.

Muerte de un Príncipe.

PRAGA. El Príncipe Schwartzenberg ha fallecido en su castillo de Wormik, á consecuencia de una herida que se produjo durante una cacería.

A Salónica.

ATENAS. El miércoles próximo saldrá el Rey Constantino para Salónica.

¡Eche usted asesinatos!

CHICAGO. El alemán Spencer, detenido por haber asesinado á una señora, ha declarado que lleva cometidos infinidad de asesinatos, que han quedado impunes.

Solamente durante el año 1912 asesinó á cinco hombres y cinco mujeres.

El circuito marroquí.

CASABLANCA. Han terminado las pruebas de aviación del circuito marroquí.

Ha ganado el premio el aviador Rivière, que ha hecho el recorrido en 18 horas 20 minutos y 30 segundos.

El Tratado sobre Tánger.

LONDRES. Asegúrase en los Círculos diplomáticos que en breve quedará firmado el acuerdo anglofrancohispano relativo á Tánger.

Desórdenes en Italia.

ROMA. La lucha electoral es enconadísima en toda Italia.

Créese que la mayoría liberal de Giolitti saldrá reforzada.

Los socialistas ganarán actas en el Norte; pero créese que las perderán en el Sur.

Ya ha habido desórdenes en varias poblaciones.

Los socialistas en Florencia han herido á algunos de sus adversarios políticos.

En Catania los policías dieron ayer cargas á tres personas.

En Francoforte le han disparado varios tiros á un candidato.

Atentado contra un Rey.

VIENA. Dicen á un periódico que hace varios días, estando el Rey de Sajonia cazando en un bosque, le dispararon dos tiros, sin herirle.

El bosque fué cercado y la Policía prendió á dos sujetos sospechosos.

No se ha dado á la Prensa información alguna de este suceso.

Sigue en el Sanatorio.

BERLIN. La esposa de Don Manuel de Braganza está mejor, pero aún no se sabe cuándo podrá salir del Sanatorio.

Una huelga que acaba.

BRUSELAS. Ha terminado la huelga de

constructores de carruajes, que duraba hacia cuatro meses.

El Rey Fernando.

BERLIN. Continúa su viaje por Hungría el Czar de los búlgaros.

Ha dejado arreglado con sus ministros el programa político.

El día 9 del corriente reunirse las Cámaras y será leído el decreto de disolución.

Cuando el Rey vuelva á Sofía habrá cambios ministeriales.

Una huelga que empieza.

MOSCOU. Los tranviarios de esta capital se han declarado en huelga.

Informaciones de provincias

Entierro.

VALENCIA. (Lunes, noche.) En el correo de Barcelona llegaron los individuos de la familia del conde de Pezagua, trayendo el cadáver de éste desde el pueblecillo francés de Majetcho.

En los andenes había numerosa concurrencia.

Se organizó el cortejo fúnebre, presidido por el conde de Belascoain, el de Torrefiel otras personas de la familia del finado, el gobernador y el alcalde.

El cadáver recibió sepultura en el panteón de la familia.

Las Mancomunidades.

BARCELONA. (Lunes, noche.) Reunida la ponencia de las Diputaciones catalanas, excepto Tarragona, que se ha excusado, ha acordado, en vista de las dificultades que se oponen á la aprobación del proyecto de ley de las Mancomunidades, convocar á todos los diputados provinciales y representantes en Cortes de Cataluña para acordar lo conveniente para activar la discusión y aprobación de dicho proyecto de ley.

Lo del Círculo Militar.

SEVILLA. (Lunes, noche.) Se ha resuelto satisfactoriamente la cuestión del cierre del Círculo Militar.

El gobernador civil ha conferenciado con la directiva de dicho Círculo, aclarando algunos extremos y solucionando ciertos rozamientos que existían.

A las nueve de la noche el Casino abrió sus puertas.

La solución ha producido general satisfacción.

Aqua de Cabreiroá

Excelente y pura agua de mesa.

Cuestiones obreras.

BARCELONA. (Lunes, noche.) El ingeniero de la División de ferrocarriles telegrafía que ha impuesto una multa de 2.500 pesetas á la Compañía del de Manresa á Berga por incumplimiento del laudo arbitral dictado por el gobernador.

Con el alcalde han celebrado una reunión los obreros de la Compañía.

Se teme que no se conseguirá hacerles desistir de la huelga.

Ha regresado el cirujano dentista alemán S. Haase, paseo de Recoletos, núm. 29.

El obispo Sr. Laguarda.

VALENCIA. (Lunes, noche.) Procedente de Barcelona ha llegado el obispo Sr. Laguarda, algo enfermo, que ha marchado á Burjassot, donde pasará una temporada hasta restablecerse.

Reunión de fabricantes.

BARCELONA. (Martes, tarde.) Esta tarde se celebrará en el Fomento del Trabajo Nacional una reunión general de fabricantes.

El objeto es darles cuenta la Comisión de las gestiones que se han realizado en Madrid, en cumplimiento de acuerdos adoptados en asambleas anteriores.

Se han reunido la Comisión de fabricantes de la montaña y la Comisión que pasó á informar en Madrid, acordando convocar una asamblea general para el lunes próximo en el local del Fomento del Trabajo Nacional.

Los reunidos acordaron, dada la importancia de los asuntos que han de tratar, invitar á los fabricantes de la montaña, sean ó no de las cuencas de los ríos Ter y Llobregat, que asistan á la asamblea.

Homenaje á Giner de los Ríos.

Se ha acordado por el partido radical tributar un homenaje al diputado por Barcelona Sr. Giner de los Ríos, con arreglo al siguiente programa:

Regalo de una escribanía, en la que se ha reproducido el monumento erigido al mismo en Véz Málaga.

Crear tres premios perpetuos en metálico á la instrucción, á la educación y á la solidaridad infantil, que consistirán en libretas de la Caja de Ahorros, que se entregarán á los niños de las escuelas radicales.

Celebrar una procesión cívica, á la que serán invitados los niños y todas las personas relacionadas con la enseñanza.

Y hacer una edición, para repartirla, de un libro titulado *Moral universal*, original del señor Giner de los Ríos.

Las Mancomunidades.

La nota oficiosa que dieron anoche, terminada la reunión de los presidentes de las Diputaciones de Cataluña, para tratar del asunto de las Mancomunidades, dice así:

«Por la responsabilidad que sobre los presidentes de las cuatro Diputaciones de Cataluña hace pesar la confianza con que han contado siempre dentro de las respectivas Corporaciones, como de la opinión general catalana, entienden que su deber es no esconder las dificultades que hoy vienen á entorpecer el proyecto de Mancomunidades, y al mismo tiempo la necesidad y evidencia de tratar la

cuestión; pero en forma más solemne y grandiosa que otras, para exteriorizar la voluntad de Cataluña y conseguir la reivindicación tantas veces prometida y tantas otras aplazada.

Por eso han acordado convocar á todos los diputados provinciales de Cataluña para que puedan ratificar su adhesión al principio de la Mancomunidad, y, al propio tiempo, los diputados á Cortes y senadores puedan recoger los acuerdos y voluntad de las Diputaciones.

Esta Asamblea se celebrará el día 24 de este mes.»

Los ferroviarios de Manresa.

Comunican de Manresa, que desde la madrugada, la Guardia Civil custodia la línea férrea de Manresa á Berga.

El Sindicato de los empleados circula instrucciones urgentes para la huelga.

Todos los trenes quedarán detenidos al llegar á la estación de Sallent.

La Compañía, á última hora de la madrugada, trataba de poner en circulación los seis trenes que habían llegado á la una de la madrugada.

Todos los trenes que pasen por Sallent en sentido descendente, quedarán detenidos en dicha estación á partir de las doce.

A la una nos telegrafían que se han organizado dos trenes, dirigidos por otros tantos inspectores del Estado, y otro para recoger á los empleados de las estaciones, con objeto de concentrarlos en Manresa.

En concreto no se puede detallar nada, porque el telégrafo funciona con dificultad.

Semana agrícola.

TOLEDO. (Lunes, noche.) En el palacio de la Diputación provincial ha comenzado hoy la celebración de la Semana agrícola.

Durará hasta el día 11.

En la sesión de hoy ha disertado D. Andrés Garrido, sobre el tema «Maquinaria agrícola».

El proyecto de segunda escuadra.

FERROL. (Lunes, noche.) Ha producido extraordinario júbilo la noticia de que había afirmado el ministro de Marina el propósito de presentar en breve á las Cortes el proyecto de segunda escuadra, construyéndose en Ferrol tres acorazados de 21.000 toneladas.

Los obreros están muy contentos, pues de no construirse nuevos barcos, se verían precisados á emigrar más de un centenar en cuanto quedé terminado el acorazado *Jaimé I*.

Monumento al doctor Esquerdo.

ALICANTE. (Lunes, noche.) En Villajoyosa se está preparando para la primera quincena de enero próximo la colocación de la primera piedra del monumento al doctor Esquerdo.

Del proyecto es autor D. Pedro Estany, catedrático de Escultura en Madrid.

Al acto, que revestirá gran solemnidad, asistirán distinguidas personalidades y representaciones de muchos centros políticos.

Fiestas en Guadajara

La de los Ingenieros.

GUADALAJARA. (Lunes, noche.) Con gran brillantez se han celebrado las fiestas organizadas por la Academia de Ingenieros, con motivo de la jura de bandera de los nuevos cadetes.

Consistieron las fiestas en una función teatral, un *lunch*, una cabalgata mora y baile.

En el teatro se representaron las obras del coronel del Cuerpo y aplaudido autor D. Pablo Parellada *El himno de Riego, El Tenorio musical, Recepción académica y Cambio de tren*.

Los intérpretes fueron muy aplaudidos por el numeroso público que llenaba el teatro, el cual presentaba brillante aspecto.

Después del acto de la jura fueron obsequiados los invitados con un espléndido *lunch*. La cabalgata resultó muy lucida, á pesar de lo desapacible del día.

El baile, celebrado en el picadero de la Academia, artísticamente adornado al estilo árabe, bajo la dirección de D. Pablo Parellada, resultó magnífico.

Esta tarde, en el mismo local, se celebrará una verbena, á la que asistirán las señoritas con mantón de Manila.

Las de feria.

Ha quedado ultimado por el Ayuntamiento el programa de fiestas que se celebrará del 14 al 18 del actual, con motivo de la feria de esta población.

Las más principales son conciertos por la Sinfonía de Madrid, concurso de ganados, inauguración de la estatua al conde de Romanones, banquetes, bailes de sociedad y corridas de toros.

A pesar del poco tiempo con que se ha contado para organizar la corrida, se ha ultimado el cartel con los diestros Gaona y Manolo Bomba ó Cocherito, que lidiarán reses de una acreditada ganadería.

En el teatro actuará la compañía dramática que dirige el primer actor Francisco Fuentes.

AVISOS UTILES

Sidra Vereterra y Cangas

Preferida por cuantos la conocen.

Laxante superior

Grains de Vals: uno ó dos granos al cenar.

EL CONGRESO DE RIEGOS

Conclusiones aprobadas.

ZARAGOZA. (Lunes, noche.) Han terminado sus tareas las secciones, aprobando las conclusiones á los temas cuyo estudio se había encomendado á las mismas.

En la sección cuarta se acordó que, una vez iniciadas las obras de riegos, se solicite por la Comunidad de regantes la inclusión integral de los obreros del campo en la ley de Accidentes del Trabajo.

Fueron aprobadas las conclusiones presentadas por el presidente de la Diputación de Logroño, Sr. Martínez Lacuesta, proponiendo la constitución con el nombre de «Mancomunidad económica del Ebro» de una agrupación extensiva á Rioja, Navarra y Aragón, que abarque la zona de influencia del Ebro, con domicilio en Zaragoza.

Estará formada la agrupación por las Asociaciones agrarias, comerciales é industriales y por las entidades económicas de carácter oficial, y ejercerá una acción común, encaminada á convertir en realidad el programa siguiente:

Plan de riegos del Alto Aragón.

Exportación de productos agrícolas al Norte de Europa.

Defensa contra las plagas del campo y organización de la guardería rural.

Regularización del caudal del Ebro.

En el Ayuntamiento.

Los congresistas estuvieron en el Ayuntamiento, donde fueron recibidos en el salón de sesiones.

Pronunció un discurso el alcalde, ofreciendo al Congreso la cooperación de Zaragoza. Después los congresistas fueron obsequiados en el despacho del alcalde con un *champagne* de honor.

Obsequio del Sr. Paraiso.

El presidente de la Cámara de Comercio, Sr. Paraiso, ha obsequiado á los congresistas con un banquete, servido en su domicilio.

Fueron pocos los que asistieron, pues en su mayoría han marchado ya de Zaragoza los que vinieron al Congreso de los Riegos.

Sesión de clausura.

Ha presidido la sesión de clausura el vizconde de Eza.

El presidente de la Comisión organizadora del Congreso, Sr. Jordana, dice en su discurso que se han suscrito 657 congresistas, 97 Corporaciones y 312 entidades, representando éstas más de un millar de labradores.

Terminó dando las gracias á cuantos han cooperado al mayor éxito del Congreso.

El Sr. Quintanilla, ingeniero agrónomo, define la finalidad del Congreso y su importancia para el engrandecimiento de la Patria.

El ingeniero de Caminos Sr. Nicolau dedicó un vibrante párrafo á la memoria de don Joaquín Costa, añadiendo que en el Congreso palpaba su espíritu, y declarando que es preciso seguir la campaña de aquel patriota para legat con la despesa y la escuela al engrandecimiento de la Patria.

Manifiesta que en Aragón se han construido las mayores obras de la hidráulica española, y termina el Sr. Nicolau diciendo que debe pasarse la bandera política de Costa por España, para convertirla en aspiración nacional.

El Sr. Savirón, decano de la Facultad de Ciencias, dió lectura á su discurso, manifestando que la Universidad se siente orgullosa de haber acogido en sus claustros á los congresistas, que han tratado asuntos que afectan al porvenir de España y haber aportado su grano de arena á esta buena obra.

Habló después en nombre del Ayuntamiento de Zaragoza el concejal Sr. Moyano, elogiando la labor del Congreso.

El vizconde de Eza pronunció un discurso extenso, que ha durado hora y media.

Comenzó por declarar que no ostentaba más representación que la de agricultor.

Dedicó un recuerdo cariñoso á la memoria del fallecido ingeniero agrónomo Sr. Rodríguez Ayuso.

Mostró la opinión de que en España es preciso repoblar los montes y modificar el sistema cultural.

INFORMACIONES DE MADRID

Hace cincuenta años

(Noticias de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA)
7 de octubre de 1863.

La Emperatriz de los franceses vendrá a Madrid, si no estamos mal informados. Habiendo manifestado el embajador de Francia, M. Barrot, a S. M. la Reina que la Emperatriz debía tocar en el puerto de Alicante ó de Valencia, S. M. la Reina Isabel manifestó al embajador que tendría mucho gusto en recibir a la Emperatriz en esta corte.

Parece que el embajador de Francia puso espontáneamente este deseo en conocimiento de los Emperadores, de cuyas resultas se cree seguro que la Emperatriz vendrá a Madrid, aunque todavía se ignora el día en que podrá verificarlo.

La condesa del Montijo, madre de la Emperatriz de los franceses, ha llegado ayer a Madrid.

Confirma anoche *La Epoca* nuestras noticias de la venida a esta corte de la Emperatriz de los franceses. Añade que la invitación ha sido espontánea en nuestra bondadosa Reina, quien significó este su deseo al embajador de Francia. Nuestra ilustre compatriota sólo ha estado horas en Lisboa. Hoy llegó a Cádiz, y desde Alicante vendrá a Madrid. Aunque viaja de incógnito, será recibida con toda la esplendidez de nuestra corte.

PARA MAÑANA

Calendario y santoral

Miércoles 8 de octubre de 1913.

Sale el Sol a las 6,18.
Se pone a las 17,47.
Sale la Luna a las 15,1.
Se pone a las 24.

SANTORAL.—Santas Brígida, viuda; Reparata y Benita, vírgenes y mártires; Lorenza, mártir, y Pelagia, penitente; Santos Evodio y el anciano Simeón, confesores, y los Santos mártires Demetrio, Artemon, Nestor y Pecho.

SAN SIMEON, el justo.
Había en Jerusalén un hombre llamado Simeón, justo y temeroso de Dios. El Espíritu Santo le había revelado que no había de morir sin ver antes al Señor. Al entrar con el niño Jesús sus padres, tomándole Simeón en sus brazos bendijo a Dios, diciendo: «Ahora, Señor, no me queda ya que ver ni que esperar en este mundo, porque ya mis ojos han visto al Salvador que nos has dado.»
Se cree que Simeón era sacerdote, por el hecho de que «tomó a Jesús en sus brazos», y también porque después «bendijo a Jesús y a María».

Pero nada más se sabe de la vida de San Simeón.

COMPANIA COLONIAL

Variados surtidos en tés de la China.
MONTERA, 8, y MAYOR, 18

SECCION OFICIAL

LA «GACETA»

Sumario.

PRESIDENCIA.—Real decreto decidiendo a favor de la autoridad judicial la competencia promovida entre el gobernador civil de Zaragoza y el juez de primera instancia del distrito del Pilar, de dicha capital.

GRACIA Y JUSTICIA.—Real decreto promoviendo a la dignidad de tesorer, vacante en la santa iglesia primada de Toledo, al presbítero licenciado D. Gabino Marqués y Camacho, capellán real de Reyes de la misma iglesia primada.

Otro nombrando para la canonjía vacante en la santa iglesia Catedral de Córdoba al presbítero D. Manuel Orellana y Hermosín.

GOBERNACION.—Real decreto disponiendo que el inspector médico de servicio a las inmediatas órdenes del inspector general de Sanidad interior pertenezca precisamente al Cuerpo de Inspectores provinciales de Sanidad.

INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES.—Real decreto concediendo la gran cruz de la Orden civil de Alfonso XII a monsieur Henri Carton de Wiart.

GUERRA.—Real orden disponiendo se devuelvan a los interesados que figuran en la relación que se publica las 1.500 pesetas que depositaron para redimirse del servicio militar activo.

Otra circular ampliando hasta el 31 de diciembre próximo el plazo para que puedan redimirse del servicio los reclutas procedentes de reemplazos anteriores al de 1912, declarados útiles en la revisión del año actual.

Otra ídem id. id. el plazo para que los reclutas del reemplazo del año próximo pasado puedan efectuar el ingreso del importe de la segunda cuota para reducir el tiempo de servicio en filas.

Otra ídem id. id. el plazo para que la fundación Amboage pueda redimir del servicio a los prófugos procedentes de reemplazos anteriores al de 1912, siempre que hayan sido indultados con posterioridad al mes de septiembre del año próximo pasado.

GOBERNACION.—Real orden resolviendo comunicación del médico director del balneario de Caldas de Montbuy, relativa a una visita de inspección a las fondas de dicho establecimiento balneario realizada por el inspector de Sanidad.

ADMINISTRACION CENTRAL.—**Hacienda.**—Dirección general de la Deuda y Clases Pasivas.—Relación de las declaraciones de derechos pasivos hechas por este Centro du-

rante la segunda quincena de septiembre próximo pasado.

Instrucción pública.—Dirección general de Primera enseñanza.—Dejando sin efecto las disposiciones adoptadas por la Sección de Instrucción pública de Almería y disponiendo se abonon a los maestros de aquella provincia las cantidades a que tienen derecho en tanto no varien de escuela.

—Resolviendo el recurso de alzada interpuesto por D. Julián Rincón y Fernández, maestro regente de la Escuela Nacional graduada de Valladolid, contra acuerdo de la Junta provincial relativo al escalafón de aumento gradual de sueldo, turno de mérito.

Fomento.—Dirección general de Comercio, Industria y Trabajo.—Cambio medio de la cotización de efectos públicos en el mes de septiembre último.

Apollinaris

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA

Declaración de derechos pasivos

La Dirección general de la Deuda y Clases Pasivas ha hecho durante la segunda quincena de septiembre pasado las siguientes declaraciones de derechos pasivos:

Jubilados.—D. Ramón Gil y Villanueva, 8.800 pesetas; D. Carlos Toledano y Molleja, 8.000; D. Enrique Cantalapiedra y Crespo, 8.000; D. Abdón Senen Galbán, 7.000; D. Pascual Dié y Burgués, 6.000; don Miguel Roda Megía, 5.200; D. Juan López García, 2.800; D. Agapito Pérez López, 2.400; D. Jerónimo Ortega Alvarez, 2.400; D. Crispulo Garrido Martínez, 2.100; don Narciso Esteban Hernández, 1.200; D. Abraham Estrella Aceña, 1.000; D. Francisco Arteaga y Enciso, 1.000; D. José Guerra López, 900; D. Rafael Moreno Marcos, 900.

Importan las jubilaciones, 57.700.
Pensiones del Tesoro.—Doña Elvira y doña María de la Consolación López y Martín, 1.20; doña Adelaida Yesares y Blanco, 875 pesetas.

Importan las pensiones del Tesoro, 2.125.
Pensiones de Montepío.—Doña Dolores Fernández de la Reguera y Moreno, 2.000; doña Vicenta Navarro Sancho, 850; doña María del Carmen Mier y Lumanillo, 1.500; doña Manuela Vergara Vergara, 375; doña Rosario Jiménez Fonseca, 500; doña María de las Candelas y doña María del Carmen de la Plaza y Colomes Lasanca, 500; doña Francisca Mora Guarán de Arellano, 1.125; doña Francisca Diaz Augustin, 375; doña Clementa Espinosa Negueruela, 625; doña Emilia Sonseca de la Rosa, 550; doña Carmen Abad Magno, 550; doña Manuela, doña Carolina, doña Emelina, doña Concepción, doña Emilia y doña Juana Milla y Basallos, 950; doña Luisa Cornejo Cazorla, 750; doña Victoria Sáenz de Tejada y Jiménez de Cisneros, 1.425; doña María Sofía Gallego Preciado Calvo, 375; doña Higinia García Amador Mejías, 375; doña Juliana Francisca Algora y Cano, 375; doña Victoriana Joaquina Langreo Martín, 375; doña Cristina Francisca Huertas Llanes, 375; doña Concepción Gargantiel y Barco, 375; doña Severiana Donaire Charcoso, 375; doña Antonia García Bermejo, 375; doña Juana Manzano y López, 375; doña Basilia Cuadrado y Rodríguez, 228; D. Vicente Daniel, doña Manuela Josefa, D. Andrés Mariano, D. Manuel, doña Lorena Aurelia y doña Gila Cándida Bravo y Ortiz, 228; doña Gloria Rodríguez y Sánchez Núñez, 1.625; doña Eduarda Matos Arquimbau, 1.250; doña Dolores Martínez Santizo y Martínez, 950.

Importan las pensiones de Montepío, pesetas 19.731.
Mesadas de supervivencia.—Doña María Francisca Almirón Luque, 166,66; doña María Dolores Pons é Ibarra, 166,66; doña Encarnación Laraño López, 166,66; doña Angela Casquero Izquierdo, 208,32; doña Felicitiana López Domínguez, 75; doña Salvadora Zamora Martínez, 121,66; doña Andrea Meléndez Rodríguez, 208,32; doña Francisca Vivanco Peña, 250; doña Juliana Felicitiana Buenaventura, 291,66; doña Victoriana García Montero, 208,32; doña María Haces Noceda, 136,88; doña Mauricia Rodríguez Ramos, 121,66; doña Josefa Vizcaino Ruano, 150; doña Florencia Manzano Velasco, 152,08; doña Josefa Vilar Cuadrado, 208,32; doña Jenera Villameriel Sánchez, 187,50; doña María Mier Valle, 166,66.

Importan las mesadas de supervivencia por una sola vez, 2.986,36.
Limosnas de Almadén.—Doña Paula Lucía Florindo y Cantón, 182,50.

Importan las limosnas de Almadén, 182,50.

RESUMEN
Importan las jubilaciones, 57.700.
Idem las pensiones del Tesoro, 2.125.
Idem las de Montepío, 19.731.
Idem las mesadas de supervivencia, pesetas 2.986.
Idem las limosnas de Almadén, 182,50.
Total, 82.724,36.

LOS TEATROS

ESTRENOS

«EL ALMA MUERTA»

Price.—Con el más feliz éxito inauguró anoche Enrique Borrás la interesante serie de estrenos que nos anunció al comenzar su actual temporada.

Todos los actos de *El alma muerta* han sido acogidos con el mismo aplauso entusiástico, levantándose el telón tres ó cuatro veces al final del primero y del segundo, y seis veces a la terminación del drama.

El público aclamó con insistencia a Guimerá, que no pudo presentarse por estar ausente.

Fué *El alma muerta*, según me dicen, una de las primeras producciones que dió a la escena nuestro insigne Angel Guimerá. Debo confesar mi ignorancia de este dato concreto y mi desconocimiento de la obra, hasta ayer; pero también he de añadir que, de no haberse advertido lo de ser tan antigua, yo no hubiera tardado en aventurarme a suponerlo. La doble personalidad de Guimerá no aparece en *El alma muerta* por ninguna parte, a juicio mío. Ni se ve al poeta de *Mar y cielo* con su vigoroso temperamento y épica grandeza, ni se advierte la admirable rusticidad ingenua de *Tierra baja*. No; aquel espontáneo y popular cantor del mar y de la montaña, no adivinaríamos, si el cartel claramente no nos lo dijera, que pudiera ser este mismo efectista habilidoso y libresco de *El alma muerta*. Alguna escena aislada, una imagen oportuna de tarde en tarde; he aquí lo único propicio a nuestra admiración en esta vieja tragedia de Guimerá, combinada y tejida con elementos de orden puramente teatral, en el sentido más vulgar de la palabra, amén de la agravante de haber tratado de asimilarle el dramaturgo catalán no pocas flores del jardín *sekspiriano*, las cuales perdieron casi todo su color y fragancia al transmigrarse de uno en otro poeta.

A las primeras apariciones del Rey Ferrán sobre la escena, ¿quién no evocaré ya el recuerdo de *Hamlet*? Apenas comienza a adquirir desenvolvimiento la figura del bastardo Dagoberto, ¿cómo no hemos de traer a nuestra memoria la sombra de *Ricardo III*?

Las reminiscencias de *Hamlet* especialmente son frecuentísimas; la muerte del fraile Eririgo tiene con la de Polonio una semejanza notoria; la obsesión de vengar el asesinato de su padre y Rey es en el protagonista de la tragedia de Guimerá muy parecida a la del héroe de Shakespeare; respecto de la locura de ambos personajes, evidente y concreta en Ferrán, dudosa y vagarosa en *Hamlet*, no tiene otra diferencia sino la pequeñez de un tipo frente a la grandeza del otro, por ser el hermano de Dagoberto un caso vulgar de perturbación, mientras los arrebatos é indecisiones del Príncipe de Dinamarca, a un tiempo activo y pejezoso, resuelto y soñador, son los misterios y complejidades de la humanidad entera.

Como Ferrán de *Hamlet*, de Ofelia desciende Eglá también. Y para que veamos constantemente la sombra de la tragedia de Shakespeare flotando sobre la tragedia de Guimerá, no nos ha faltado un sepulturero, un féretro y, a guisa de sucedáneo del cementerio, una cripta en la escena.

Debí de escribir Guimerá *El alma muerta* en tiempos cuando la dominación espiritual de Shakespeare le avasallara hasta el punto de restringir su propio independencia artística. Felizmente, de entonces acá, el poeta catalán se ha emancipado de extrañas sugerencias y ha conseguido crear algo de raíces tan hondamente populares y de tan propio sello personal suyo como *Tierra baja*, que ha recorrido triunfalmente el mundo por estas dos preciosas condiciones de su popularidad y originalidad.

Con el mismo asunto de *Hamlet* pueden escribirse, y han sido escritos, dramas y novelas de indudable carácter original. ¿No recordáis el *Andrés Cornelys*, de Bourget? Pero el caso de *El alma muerta* (que, al fin, mejor pudo haberse llamado *El alma resucitada*) no es éste. Las reminiscencias *sekspirianas*, en la obra estrenada anoche, son la totalidad de ella, porque los personajes están desdibujados y diéranse de cartón piedra. El autor los hace producirse y moverse como autómatas, sin alma y sin carácter.

La única defensa que tenía ahora Guimerá—de quien yo soy muy admirador, vuelvo a decirlo—estaría en *L'ánima morta*, concentrada en el lirismo comunicativo de los versos. En la traducción castellana, ni eso ha quedado. El Sr. Vía, uno de los traductores de *Cyrano* y, según mis noticias, el que escribió los únicos fragmentos recomendables de aquella versión, en su labor de *El alma muerta* no ha tenido fortuna. ¿Cómo, valiéndose del verso suelto solamente, no le ha dado mayor variedad y flexibilidad? No lo sé. Lo cierto es que los versos son duros y a veces premiosos. Y si a un drama romántico versificado se le despoja de sus galas de versificación, ¿qué le resta?

He aquí la desagradable impresión que la producción estrenada anoche me ha producido. Sin embargo, debo declarar lealmente que el público de Price se mostró en absoluto conforme conmigo. Lo aplaudió todo desde las primeras escenas, le gustó el verso, le agradó la fábula, no se cuidó para nada de los parecidos y se produjo en algunos momentos una verdadera corriente eléctrica de entusiasmo, que juntó todas las manos de los espectadores para aplaudir.

A lo lisonjero del éxito obtenido por el drama de anoche contribuyó principalmente Enrique Borrás. En un mutis del primer acto tuvo un admirable momento de inspiración, y el público le obligó a pisar entonces el escenario varias veces. En las siguientes jornadas sostuvo siempre el arrebatado roman-

ticismo del personaje, y de esta suerte, camino de ovación en ovación. Si a veces parecía recargar los efectos el ilustre actor, ténase en cuenta el género a que la obra pertenece. *El alma muerta* no puede menos de representarse a la manera que se representa, por ejemplo, *En el seno de la muerte*, otro drama con el cual presenta también no pocas analogías.

La Srta. Adamuz, guapísima, fué aplaudida hacia el final del segundo acto.

Igualmente se destacó el Sr. Soto, si bien este actor reúne evidentemente muchas mejores condiciones para la comedia moderna.

De los demás actores... ¿les parece a ustedes que no hablemos?

El vestuario, bien.

El adorno escénico, digno de todo elogio. Las tres decoraciones de Moragas, Alarma y Vilumara son de mucho efecto.

Por todo lo cual presumo que *El alma muerta* dará en Price grandes entradas.

CARAMANCHEL

Braseros sin tufio

El mejor cisco para ellos es el Karbur, marca registrada exclusiva de «La Calera», a 3,10 pesetas saco grande.

«La Calera», Magalena, 1, entresuelo. Teléfono número 532.

Los propuestas de recompensas

Tenemos entendido que ha sido firmada la propuesta de recompensas que venía anunciándose en estos días y que de un momento a otro la publicará el «Diario Oficial del Ministerio de la Guerra».

Esta se refiere a la oficialidad, puesto que la formulada para clases y tropa fué ya publicada.

Hay algo que merece citarse en lo que respecta a la propuesta en cuestión, y es, que esta es la primera vez que se aprueba una propuesta de recompensas en la que se han englobado los méritos contraídos en seis combates alcanzando la propuesta a hechos librados hasta el 24 de junio.

Además se trata de una propuesta formulada con anterioridad a las instrucciones que con fecha 26 del mes expresado dió el ministro de la Guerra.

El criterio seguido habla muy alto en favor del general Luque.

Después de un viaje profesional de dos meses, ha regresado a Madrid, encargándose nuevamente de su consulta de enfermedades del pecho, nuestro distinguido amigo el doctor Malo de Poveda.

Plaza de Toros de Madrid

El día 9 se celebrará una gran corrida de toros en obsequio de M. Poincaré y del alcalde y concejales de la villa de París.

Se lidiarán ocho toros, cuatro de la antigua ganadería de D. Joaquín Pérez de la Concha y cuatro de D. Antonio Pérez (antes Gama), por los aplaudidos espadas Machaquito, Gallo, Cocherito y Gaona.

La corrida empezará a las tres en punto.

Casa Valerín Martín

BERNARDO MARTÍN
Mermeladas inglesas y españolas.
8, PRECIADOS, 8.

CENTRO GALLEGO

Gran velada teatral

El día 10 del corriente, con selecto y variado programa, tendrá lugar en el teatro Español una magnífica fiesta teatral a beneficio de las escuelas de esta Sociedad, en la que tomarán parte el coro «Aires da Terra», que dirige en Pontevedra el entusiasta propagandista de la música gallega, Sr. Feijóo, que cantará la famosa «Alborada», de Veiga, é interpretará selectas composiciones regionales; la renombrada agrupación musical «La Mandolinista Española», compuesta de 18 profesores, ejecutará diferentes composiciones de su extenso repertorio, y se representará una comedia de actualidad, para la cual han ofrecido su concurso varios celebrados artistas de esta capital.

Con dos días de anticipación se dará a conocer el programa.

Los señores socios que deseen se les reserven localidades, diríjanse a la Secretaría del domicilio social, plaza de Santa Ana, 17.

Omnibus y berlinas

La Sociedad Anónima de Omnibus de Madrid presta los servicios de omnibus y berlinas para las estaciones férrreas en condiciones inmejorables.

Los pedidos en los despachos centrales de la calle de Alcalá, 12 moderno, y Mayor, 32. Teléfono 808.

TIRO NACIONAL

Representación de Madrid.

Los socios de esta Representación don Germán Ortega y D. Luis Calvet, que forman el equipo que la misma ha enviado al último concurso de la Representación de Manresa, han obtenido el campeonato con fusil mauser, y el de pistola, respectivamente, alcanzando, por lo tanto, el premio especial, consistente en cada uno de ellos en una copa de plata que aquella Representación destinaba en su programa a la otra Representación de que procediera el equipo vencedor.

El ministro de Instrucción pública ha donado como premio para el concurso de tiro que esta Junta provincial va a empezar a

celebrar en el polígono de la Moncloa, el día 12 del actual, continuando hasta el 9 de noviembre, de nueve a doce de la mañana y de dos y media a cinco y media de la tarde, una colección escogida de láminas de la Escuela de Artes Gráficas.

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS	Día 6	Día 7
€ por 100 perpetuo interior.		
Serie F de 50.000 ptas. nominales...	78 30	79 00
• E de 25.000	79 00	79 05
• D de 12.500	79 70	79 90
• C de 5.000	80 70	80 65
• B de 2.500	81 70	81 65
• A de 500	83 50	84 00
• G y H de 100 y 200	85 50	85 75
En diferentes series	00 00	00 00
Fin corriente	79 25	00 00
Fin próximo	00 00	21 00
€ por 100 amortizable.		
Serie F de 25.000 ptas. nominales...	90 25	00 00
• D de 12.500	00 00	00 00
• C de 5.000	90 25	00 00
• B de 2.500	00 00	00 00
• A de 500	90 50	90 50
En diferentes series	00 00	00 00
• G y H de 100 y 200	99 05	00 00
• E de 25.000	99 10	00 00
• D de 12.500	99 50	99 65
• C de 5.000	100 00	100 10
• B de 2.500	99 80	99 90
• A de 500	99 80	99 80
En diferentes series	00 00	00 00
Fin corriente	100 00	100 00
Fin próximo	98 00	98 05
Ayuntamiento de Madrid.		
Emp. 1863. Obligaciones 100 ptas.	00 00	00 00
Idem por resultas	83 00	83 50
Idem expropiaciones interior	00 00	92 50
Idem id. en el ensanche	00 00	00 00
Idem Deuda y Obras Villa Madrid	00 00	00 00
Bancos y Sociedades.		
Acciones Banco de España	448 00	447 00
Compañía Arrendataria Tabacos	289 50	291 00
Banco Hipotecario Español	225 00	00 00
Idem Hispano-Americano	00 00	00 00
Idem Español de Crédito	050 00	00 00
Idem Central del Río de la Plata	426 50	427 00
Idem Central Mexicano	000 00	138 00
Unión Española Explosivos	000 00	254 00
Acciones M. Z. A.	000 00	478 00
Idem Norte de España	030 00	516 90
S. G. Azucarera, acc. preferentes	42 50	42 75
Idem ordinarias	00 00	12 50
Idem Obligaciones amortizables	00 00	00 00
Francos	5 85	5 70
Libras	26 79	26 74
Después de la hora oficial, en el corro últimos cambios.		
€ por 100 interior, fin de mes	00 00	79 32
Idem próximo	00 00	00 00
Cambio más alto, fin de mes	00 00	79 37
Idem más bajo	00 00	79 25
Cambio más alto de próximo	00 00	00 00
Idem más bajo	00 50	00 00
Por la mañana en el Banco.		
Ultimo cambio	00 00	00 00
CIERRE DE BARCELONA		
€ por 100 interior (fin de mes)	79 30	
Nortes	101 25	
Alicantés	96 10	
Francos	5 90	
Libras	23 77	
Bolsín de la mañana:		
€ por 100 interior (fin de mes)	79 87	
Nortes	101 00	
Alicantés	96 05	
Francos	5 85	
CIERRE DE BILBAO		
Altos Hornos	880 00	
Resineras	98 00	
Explosivos	255 00	
Industria y Comercio	194 00	
Felguerras	87 50	

CIERRE DE BARCELONA					
€ por 100 interior (fin de mes)	79 30				
Nortes	101 25				
Alicantés	96 10				
Francos	5 90				
Libras	23 77				
Bolsín de la mañana:					
€ por 100 interior (fin de mes)	79 87				
Nortes	101 00				
Alicantés	96 05				
Francos	5 85				

CIERRE DE BILBAO					
Altos Hornos	880 00				
Resineras	98 00				
Explosivos	255 00				
Industria y Comercio	194 00				
Felguerras	87 50				

Société de Crédit Suisse ZURICH

BASILEA-GINEBRA-ST. GALL-LUCERNA GLARIS-LUGANO
Fundada en 1856.

Capital enteramente desembolsado y reservas: 100 millones de francos.
Ultimos dividendos distribuidos por la Sociedad:

Año	1901	1902	1903	1904	1905	1906
8 %	8 %	8 %	8 %	8 %	8 %	8 %
1907	1908	1909	1910	1911	1912	
8 %	8 %	8 %	8 %	8 %	8 %	

Apertura de cuentas indistintas, totalmente exentas, en Suiza, de impuestos y derechos de sucesión.

Interés en cuenta corriente a la vista: 3 % neto.

</

MARRUECOS

De Melilla

El Raisuli en peligro.

MELILLA. (Lunes, noche.) Los informes de origen indígena confirman que el Raisuli, durante el último combate en la posición de Dar Butas, estuvo en peligro inminente, pues rodó por tierra al caer muerto el caballo que montaba.

Muerto quedó también, al intentar prestar auxilio al Raisuli, el prestigioso moro Berrian.

Se ha refugiado el Raisuli en la kabila de Yebel Habib, donde se celebró una junta de notables, en la que hubo violenta discusión, resultando la reunión tempestuosa.

Moros que regresan.

A bordo del vapor *Rif* han regresado de Orán 30 moros que fueron a trabajar en las faenas agrícolas de Argelia.

Un donativo.

El capitán de Artillería Sr. Planas ha procedido a repartir 25 pesetas que un donante anónimo de Granada envió para los soldados enfermos de la batería de su mando.

Fue repartido el donativo entre el cabo Manzano y los soldados Andújar, Pascual Méndez y Campos.

Varias noticias.

MELILLA. (Martes, tarde.) En el campamento situado en la posición denominada Segangan ha ocurrido una lamentable desgracia.

El cabo del escuadrón de Taxdirt José Allué, que en la pasada madrugada estaba de servicio en compañía de varios soldados, tuvo la desgracia de que se le disparase la carabina, hiriénndose gravemente en un brazo.

Fue trasladado a esta plaza, ingresando en el hospital.

—El general Jordana, en la orden publicada hoy, felicita a la segunda batería de artillería de montaña, que realizó una marcha brillantísima por el macizo montañoso del Gurugú.

—El zoco de Tinain de Segangan ha resultado muy animado, haciéndose muchas transacciones, la mayoría de ganados.

—El general Jordana pasará revista al ganado llegado de Argelia y adquirido por la Comisión encargada de la compra de ganado para el ejército.

—Han comenzado los relevos de las fuerzas que se habían anunciado.

El batallón de Ciudad Rodrigo ha marchado a Segangan.

La primera y segunda compañías del batallón de Tarifa, con un grupo de ametralladoras, ha salido para Zeluan.

Guarnecerán la posición de Tisafor el batallón de Segorbe, un grupo de ametralladoras y dos compañías de San Fernando.

De Rincón de Medik

Una descubierta.

RINCON DE MEDIK. (Lunes, noche.) A primera hora de la mañana las fuerzas que guarnecen la posición de Mogote hicieron una descubierta para perseguir a los moros ocultos, que las tiraban continuamente.

Los hicieron huir sin grandes esfuerzos.

Los moros amigos.

Los moros legales de los adueros del Kufi han venido a la plaza a dar parte al general Marina de que los moros de Anyera y los de Hans les habían atacado, ocasionándoles algunas bajas.

Los visitantes han ratificado su adhesión a España.

Pequeño tiroteo.

Unos moros que venían de trabajar de Río Martín fueron tiroteados por los pacos, sin consecuencias.

El general Menacho.

Ha llegado el general Menacho, que fué a Lauzien con el general Marina, manifestando que ha quedado terminado el bloqueo núm. 5 para proteger la carretera de Río Martín, y ha quedado con la correspondiente guarnición.

De Ceuta

El general Menacho.

CEUTA. (Martes, tarde.) Ha marchado a Tetuán en automóvil el general Menacho, con su ayudante el comandante Castaño y el coronel de Estado Mayor Sr. Marengo.

Conferenciará con el general Marina, regresando a Ceuta por la noche.

Convoy a las Kudias.

La cuarta compañía de Intendencia, al mando del capitán Sr. Barceló, ha llevado un convoy a las Kudias, regresando sin novedad.

Tropas y material.

Los vapores «Luis Vives», procedente de Santander, y «Alcira», de Barcelona, han fundado sin entrar en Ceuta para continuar hasta el desembarcadero de Río Martín.

Conducen tropas y material de guerra.

El comandante Villagómez.

Procedente de Larache ha llegado el comandante Villagómez, jefe de la Comisión de límites francoespañoles.

Automóviles para el Ejército.

Procedentes de Amberes han desembarcado catorce automóviles, destinados al ejército de operaciones.

De Larache

(TELEGRAMA OFICIAL)

LARACHE 6. Comandante general a ministro Guerra.

Se me han presentado en Chij-Desha-el-Hadi, Mahar Ben Cazan, Ahman Ben Zarray y 28 más, sacrificando una res en señal de sumisión y pidiendo el aman.

Les exigí juramento y se hicieron responsables de cualquier agresión, de la tranquilidad del Hael, del tránsito de los correos y caminantes y del respeto a las líneas telegráficas, aceptando y prometiendo cumplirlo.

Pidieron libertad presos detenidos en el La-

rache y prometí concederla cuando esté asegurado teléfono con Arcila.

Exigí respetos al tendido de la línea telegráfica civil, prometiéndoles estudiar carreteras que beneficien a todos. Se manifestaron deseosos de que la realidad de lo ofrecido contribuyera a la tranquilidad del Hael, para poder dedicarse a las labores del campo y tráfico mercantil.

Se les invitó a acudir a la zona establecida bajo la protección de posiciones españolas.

De Tánger

Solicitando sumisión.

TANGER. (Lunes, noche.) Informaciones procedentes del campo moro dicen que cinco importantes kabilas del Yebel, que hasta ahora se consideraban irreductibles, han ofrecido su sumisión al general Fernández Silvestre, como consecuencia de la última operación.

Prometen, además, dar contingentes importantes a la mehalá leal del Ermiki para ayudar a España en su obra pacificadora.

Significados moros relacionan esto con la ida del general Marina a Larache.

De provincias

Concentración de reclutas.

BARCELONA. (Lunes, noche.) Se ha dispuesto que se concentren en Vich los reclutas de cuota pertenecientes al batallón de cazadores de Alfonso XII, que se halla en África.

En Vich se equiparán para marchar a campaña.

Los de cuota.

VALENCIA. (Lunes, noche.) En el correo de Andalucía han marchado 17 soldados de cuota del regimiento de Guadalajara y 15 del de Mallorca, que quedarán aquí para examinarse de algunas asignaturas.

Se han concentrado en sus respectivos cuarteles.

Los tenientes cromeles les arengaron en patrióticos discursos.

Marcharon formados a la estación. Mandan estas expediciones los cabos Vidal y Almela, de Guadalajara y Mallorca, respectivamente, también de cuota.

Van a Málaga, Algeciras y Larache.

El «Vicente Ferrer».

ALGECIRAS. (Martes, mañana.) Ha zarpado con rumbo a Tetuán el vapor *Vicente Ferrer*, llevando a bordo al general de brigada D. Manuel Torres y a su ayudante.

El *Vicente Ferrer* lleva también a bordo gran cantidad de víveres y ganado para el consumo de nuestras plazas africanas.

Matías López y los niños

Nada hay en el mundo comparable a la felicidad que podéis proporcionar a los niños obsequiándoles con una caja de los riquísimos bombones o deliciosos caramelos de Matías López. Despacho central, Palma, 8, y sucursal, Montera, 25.

SUCESOS DEL DIA

Los «descuideros».

La señorita M. A. denunció en la Comisaría del distrito del Centro que mientras se hallaba mirando un escaparate de la Carrera de San Jerónimo, la sustrajeron, por el procedimiento del *tirón*, un portamonedas, que contenía en su interior una magnífica petaca de plata cincelada, tasada en 400 pesetas.

Alcoholismo agudo.

En la Casa de Socorro del distrito de Palacio fué asistida anoche una mujer joven, llamada Lucia, que se encontraba en completo estado de embriaguez y que, a consecuencia de ella, sufrió una caída, ocasionándose heridas de pronóstico reservado en la cara y cabeza.

Dependiente infiel.

El encargado de la tahona de la calle de Apodaca, número 12, denunció al repartidor de la misma, que se ha fugado, llevándose el importe de bastantes cuentas que había hecho efectivas.

BISCUIT GLACÉ

y exquisitos helados de chantilly y cremas americanas.

Refrescos espumosos.

Legítimo chantilly en platitos, cajitas y pasteles.

Yoghourt, leche cuajada búlgara, recomendada por todas las eminencias médicas.

Casa de moda.

LA INDIA. Montera, 12, teléfono 4.168.

ALCANCE POLITICO

El Presidente del Consejo conferenció ayer tarde con los ministros de la Guerra y Fomento, los cuales le visitaron en su domicilio particular.

*

Anoche el ministro de Gracia y Justicia obsequió con un banquete a su colega el de Bélgica.

A este banquete asistió el jefe del Gobierno, el Sr. García Prieto y otras personalidades que han concurrido al Congreso de Derecho internacional.

La coincidencia de asistir al banquete los señores conde de Romanones y García Prieto fué objeto de algunos comentarios.

Al saber el jefe del Gobierno que se hacían comentarios sobre la comida, dijo que particularmente seguía guardando gran amistad con el Sr. García Prieto y que además estamos en pleno armisticio, impuesto principalmente por las circunstancias.

*

Ayer circuló el rumor de que el general Marina había sido objeto de un atentado en Marruecos.

La noticia se ha desmentido totalmente en los centros oficiales.

*

El señor conde de Romanones, refiriéndose al banquete de anoche, al que asistió el señor García Prieto, se ha limitado a decir que fué un acto muy cordial.

Una petición justa

Señor Director de

LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA.

Muy señor nuestro y de nuestra mayor consideración: Agradeceríamos a usted infinito diese cabida en las columnas del diario de su digna dirección a la siguiente súplica al señor ministro de la Guerra, que, en nombre de varios oficiales de Telégrafos, hacemos.

Se trata, señor director, de que siendo nosotros funcionarios de Telégrafos, y dada la real orden que en 27 de febrero próximo pasado se publicó, en virtud de la cual los telegrafistas irían al servicio militar el tiempo necesario para la instrucción, no tratamos, y como nosotros muchos compañeros, de dar cuota alguna para reducir el tiempo en filas, en vista de los beneficios que nos proporciona la citada real orden; pero sucede que, una vez cerrado el plazo de admisión de cuotas, publicóse otra real orden rectificando la primera, y por la que nos privan de dichos beneficios, viéndonos (los de Telégrafos) en el caso de no poder reducir el tiempo en filas mediante la cuota por dicha causa. Creyendo que lo expuesto nos priva de un derecho que todos tienen, agradeceríamos en el alma al señor ministro de la Guerra que, previa las disposiciones que crea oportunas, nos otorgue el derecho de dar todavía las cuotas 6 medias cuotas para la reducción del tiempo en el servicio militar, puesto que no lo hemos hecho antes y a su debido tiempo por la razón ya dicha.

Gracias mil, distinguido director, le damos en nombre de varios compañeros por la benevolencia, ya muy reconocida por nosotros en usted. Sus afectísimos seguros servidores, q. b. s. m., *Varios telegrafistas.*

Algeciras, 4 de octubre de 1913.

Fiestas del Pilar en Zaragoza

Del 11 al 15 del corriente, la estación de Atocha y Despacho central de Madrid (Alcalá, 12) expenderán billetes de ida y vuelta para Zaragoza, a los precios de 45 pesetas en primera clase, 34,50 en segunda y 21,25 en tercera, siendo valederos para el regreso desde el 13 al 23 del actual. En Soria y en todas las estaciones de las líneas de Zaragoza, Valladolid-Ariza y Central de Aragón se expenderán asimismo billetes de ida y vuelta de las tres clases citadas, a precios económicos, para Zaragoza, valederos en las fechas mencionadas.

TREN ESPECIAL

El sábado 11 saldrá de la estación de Atocha, a las veintiuna y cuarenta y cinco, un tren especial, que regresará el día 16 del presente mes, partiendo de Zaragoza a las diez y nueve para llegar a Madrid el 17, a las seis.

Los precios de los billetes de ida y vuelta para este tren, que se expenderán en la estación de Madrid y en el Despacho central, son 25 pesetas en segunda clase y 15 en tercera.

NOTICIAS GENERALES

La noche del Presidente

El Sr. Poincaré, no pudiendo conciliar el sueño, según dicen, pasó toda la noche leyendo los últimos artículos de la Prensa francesa y española, publicados sobre la posible entente entre nuestros dos países, lo que sin fatiga alguna pudo hacer, viniendo los vagones del tren presidencial iluminados con lámparas marca «METAL T», las que tan brillante luz producen, a pesar de su duración no igualada con ninguna otra lámpara.

Se convoca a todos los opositores a Telégrafos que hayan obtenido puntuación en el tercer grupo a una reunión, que tendrá lugar el jueves, a las ocho de la noche, en el Café de Correos.

Se previene a los señores médicos que ejercen la profesión en esta corte y que aun no han adquirido la patente del corriente año, se apresuren a obtenerla, pues próximo a finalizar el ejercicio, de no proveerse de dicha patente incurrirán en responsabilidad con la Administración de Hacienda, por tener el Colegio que remitir a la misma relación de los profesores que no la hayan satisfecho.

Las patentes pueden solicitarse y abonarse en el Colegio de Médicos, presentando la cédula personal.

Dilatación y úlcera del estómago. *Jugo Winn.*

En públicas oposiciones celebradas en el Instituto del Cardenal Cisneros, ha obtenido premio extraordinario del grado de bachiller, en su Sección de Letras, el alumno D. Francisco Camprubí y Páder.

Consulta de ojos. Fuencarral, 20 dupdo.

Acaba de publicarse el núm. 28 correspondiente al mes de septiembre de la revista tan lujosamente editada por la Sociedad Astronómica de España y América. Figuran en el texto los trabajos siguientes:

«Las Perseidas del 11 y 12 de agosto de 1913», debido a D. José Comas Solá; «Observaciones de las Perseidas», por D. José Pradesaba, de Vich; «Las Aequíridas, observaciones de enjambres meteoricos», por don Emilio Novoa González, de La Coruña; «Enjambres meteoricos observados desde Lima», por D. Carlos J. Urquiaga; «Notas científicas.—Teoría sobre la circulación atmosférica», por D. Florentino Romero, de Camagüey (Cuba); «Júpiter», por D. José Comas Solá; «Servicio de previsión de temporales de la Sociedad A. de E. y A.», por D. Vicente D. Abad; «Crónica de la Sociedad», por D. Julio Presas; «Noticias», «Efemérides astronómicas», etc., etc.

El texto de esta revista, en la cual colaboran las más distinguidas personalidades de la ciencia astronómica de España y del Ex-

tranjero, va acompañado, como siempre, de interesantes dibujos de observaciones de enjambres meteoricos en España y América.

Asistencias gratuitas prestadas durante el mes de septiembre último en el Hospital del Niño Jesús (Ronda de Vallecas):

En las salas; 3.063; en las consultas, 7.747; curas realizadas, 3.046; recetas despachadas, 4.106.

BORINES LA MEJOR AGUA DE MESA ULTIMA HORA

Suspensión de una corrida.

SEVILLA. (Martes, tarde.) Desde la madrugada ha llovido torrencialmente, a pesar de lo cual era tal la efervescencia de los aficionados para presenciar la corrida que había de torear Belmonte, que la autoridad no se atrevió a suspender la corrida, esperando que el tiempo mejoraría.

El público, a pesar del temporal, llenó la plaza, ofreciendo los tendidos un aspecto original, por estar los espectadores con los paraguas abiertos.

En el momento de salir los alguacillos cayó un verdadero diluvio.

Los matadores Rosalito, Belmonte y Riverito conferenciaron con la presidencia, acordando suspender la corrida, que se celebrará mañana, a las diez, verificándose a las cuatro de la tarde la anunciada para mañana.

Muerto en riña.

CASTELLON DE LA PLANA. (Martes, tarde.) En el pueblo de Almazora riñeron, por cuestiones amorosas, Vicente Trencó y Sebastián Umbral.

Este último murió a consecuencia de dos tremendos puñetazos que le dió su contricante.

Un teniente herido.

ALCOY. (Martes, tarde.) El guardia de Seguridad Emilio Lapuente Crespo ha herido de dos cuchilladas al teniente del mismo Cuerpo D. Eleuterio del Toro.

Afortunadamente, las heridas no son de gravedad.

El agresor ha sido preso.

Se ignoran las causas que han motivado la agresión.

Aspirantes aprobados.

CADIZ. (Martes, mañana.) Han aprobado en la Escuela Naval los ejercicios de Algebra los siguientes aspirantes: D. José García Trevie, D. José Cervera Ribot, D. Horacio Pérez Pérez, D. Virgilio Pérez Pérez, D. Pedro Castilla Pinal, D. Fernando Pérez Cayetano y D. Luis Espinosa Briones.

El ex Presidente de Cuba. Llegada a España ALGECIRAS. (Martes, mañana.) Según comunicó, hoy llegó, procedente de Gibraltar, el ex Presidente de la República cubana, acompañado de su familia y servidumbre.

El ex Presidente tomó el expreso para Cádiz.

En el momento de partir encargóme el general Gómez que transmitiese un afectuoso saludo a los directores y redactores de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA, A B C, La Tribuna y La Vanguardia.

El general Gómez adquirió aquí varios débitos de la lotería nacional.

El Congreso de Riegos.

ZARAGOZA. (Martes, tarde.) Los periódicos dedican elogios al Congreso de Riegos, haciendo constar que ha salido triunfante la conclusión fundamental al reconocerse que existe la imperiosa necesidad de construir obras hidráulicas para fomentar la riqueza de España.

Acuerdo de los tranviarios.

Los empleados de tranvías, en vista de que la Compañía no ha contestado a su petición de aumento de un real en el jornal, han acordado declararse en huelga el día 12 de octubre.

Publicarán un manifiesto explicando los motivos de la huelga.

Fiesta de cultura.

La Asociación de maestros católicos organiza para el día 13 una fiesta de cultura. Se celebrará en el salón de actos de la Facultad de Medicina, y en él se procederá al reparto de premios a los maestros que los obtuvieron en el Certamen Pedagógico.

El subdirector de la Escuela Superior del Magisterio, D. Rufino Blanco, dará una conferencia sobre los problemas pedagógicos contemporáneos.

Petición a Ricardo Torres.

Los aficionados taurinos de esta ciudad dirigirán al diestro Bombita pliegos llenos de firmas pidiéndole que no se retire.

La compañía Guerrero.

Ha comenzado con gran brillantez el abono para la temporada de la compañía de Marfa Guerrero, que debutará en el teatro Pignatelli el día 11.

La Guardia Civil.

Las fuerzas de la Guardia Civil rendirán homenaje a su patrona la Virgen del Pilar y vestirán de gala el día 12 de octubre.

Huelga de ferroviarios.

BARCELONA. (Martes, tarde.) Se ha confirmado la noticia de haberse declarado la huelga general de empleados y obreros de la línea del ferrocarril de Manresa a Berga. La huelga es general.

Se han organizado dos trenes. El primero lo pilotaba el ingeniero de la División, señor Reyes, ayudado, como fogonero, por el ingeniero de la Compañía.

Todo el personal de la División de ferrocarriles está distribuido por las estaciones.

Un jefe de estación se ha presentado, y se le ha dado posesión en seguida. Es el único que lo ha hecho.

La línea está vigilada por 150 hombres de la Guardia Civil, desde Manresa a Berga.

Se han hecho gestiones para conseguir que desistan los obreros de la huelga; pero, han resultado inútiles.

El tren que pasaba por Sallent, en sentido descendente, conducía al personal de la Compañía.

El alcalde de Manresa ha conferenciado con el ingeniero de la Compañía y Junta del Sindicato de obreros, en busca de una fórmula de arreglo.

Les ha propuesto la formación de un Tribunal arbitral, pero no han accedido.

Alegan que la huelga tiene carácter irrevocable, mientras no se despidan a los funcionarios a los que han puesto el veto los obreros.

El ingeniero jefe de la Compañía publicó ayer un manifiesto dirigido al personal, recordando las ventajas concedidas a los empleados desde 1.º de enero.

Hace también mención de que no se ha impuesto ningún castigo, y dice que la petición de que sean expulsados los dos empleados, además de poco humanitaria, es injusta.

Patronato de estudiantes.

Se ha constituido el Patronato de estudiantes.

Al efecto, se han reunido en la Universidad el vicerrector, los decanos y los directores del Instituto y escuelas especiales.

Servicio restablecido.

Comunican de Port-Bou que ha quedado restablecida la circulación de trenes, suspendida con motivo de los temporales.

El servicio se presta, desde ahora, con precaución en la travesía de Figueras a Port-Bou.

Los trenes llegan atestados y con retraso.

En libertad.

Ha sido puesto en libertad Francisco Larrara, procesado por la autoridad militar durante la huelga del arte fabril, por haber repartido hojas clandestinas excitando a la sedición.

El Sr. Zulueta.

Repuesto de las lesiones que sufrió cerca de la Seo de Urgel al volcar el carruaje que le conducía, ha salido ya de casa el diputado por Villafranca, D. José Zulueta.

Revista mercantil.

A pesar de todas las contrariedades y de la huelga habida, el mercado sigue animándose, haciéndose buen número de transacciones, algunas de mucha importancia.

Los negocios han entrado en un gran periodo de actividad.

Los arribos por mar y por tierra van siendo más numerosos.

Se esperan en esta semana otros muy importantes.

Asuntos municipales.

Hoy debía celebrarse sesión el Ayuntamiento; pero se ha suspendido por no haberse reunido número suficiente de concejales.

Entre los dictámenes que se habían de discutir figuraba uno que dará mucho juego y se califica de nuevo negocio.

Se trata de conceder el monopolio del servicio de pompas fúnebres a una entidad determinada, con el pretexto de municipalizar el servicio.

Toros en Torrejón

TORREJON. (Martes, tarde.) Se ha lidiado ganado de Gumersindo Llorente, que ha resultado muy bravo y noble.

La entrada un lleno.

PRIMERO

El Nacional, único espada, le saluda con unas verónicas, y termina toreando de frente por detrás.

Palmas.

Pulga de Madrid y Terrenero palitroquean pronto y bien, por lo que escuchan muchas palmas.

Nacional hace una faena desde cerca, muy valiente, intercalando en ella pases de pecho, rodilla en tierra, y uno ceñidísimo de molinete.

Mundo eclesiástico

Ha llegado a Larache la imagen de la Virgen del Pilar, de un metro de altura y de plata, comprada con el producto de la suscripción pública, para el culto de la iglesia de los padres misioneros de Marruecos en aquella ciudad.
Su Santidad ha recibido recientemente en audiencia a cinco mil peregrinos italianos. Procedentes de Viena han llegado tres mil peregrinos austriacos.
Se han celebrado solemnes funerales en sufragio del alma del cardenal Vives. Asistieron varios prelados y representaciones de todas las Ordenes religiosas.
El prelado de Nashville, Mons. Birne, ha condenado y prohibido en una pastoral leída desde el púlpito en todas las iglesias de la diócesis, los bailes modernos, extravagantes e indecorosos, denominados: el Animal, el Tango Argentino, el baile del Pavo y el del Oso.
En el IV Congreso y peregrinación esperantista a Roma presentó el reverendo padre José Planas, párroco de Barcelona, que ha llevado la representación del prelado de Barcelona, una moción que fué aceptada por aclamación unánime, en la que se propone sea declarada Patrona de los esperantistas católicos Nuestra Señora de la Esperanza.

ZENITRAM

IX Congreso Internacional de Hidrología Climatología y Geología

A juzgar por el gran número de expositores que han pedido permiso para instalar en la Exposición Internacional del Congreso, puede augurarse a ésta el más feliz de los éxitos. Figurarán en esta Exposición las aguas minerales de todos los países, los planos, fotografías, memorias, publicaciones, aparatos balnearios, aparatos de análisis físicos y químicos, de investigación geológica y de observaciones astronómicas y meteorológicas. Esta amplitud de acción, de tan grande y fecundo atractivo, del Congreso puede por sí sola dar a comprender el admirable resultado que científica y socialmente han de dar las tareas de nuestra cultura impresa.

La Exposición se inaugurará dentro de la fecha de celebración del Congreso y estará abierta hasta primeros de diciembre. A pesar de las trabas oficiales con que se ha visto precisada a luchar la Comisión organizadora, se han zanjado todas las dificultades que aquellas trabas pudieran originar, apercibiéndose una de las mejores Exposiciones del mundo.

Uno de los más grandes y fecundos atractivos del IX Congreso Internacional de Hidrología, Climatología y Geología es la Exposición aneja al mismo, que se instalará en el Palacio de Cristal del Retiro y pabellón de Exposiciones.

Se inaugurará la Exposición dentro de la fecha de celebración del Congreso, anunciándose el día en el programa del mismo, y permanecerá abierta al público hasta los primeros días de diciembre.

Hasta ahora el número de expositores que han pedido permiso para instalar es numerosísimo, de tal suerte, que será aquella una de las mejores Exposiciones del mundo, dentro de las materias del Congreso.

En marzo último se solicitó para la organización de la Exposición Internacional una subvención del ministerio de Fomento, la cesión del pabellón de Exposiciones y Palacio de Cristal del Retiro, la cesión de los terrenos necesarios alrededor de estos pabellones del Ayuntamiento, subvenciones de la Diputación, Banco de España, Cámaras de Comercio, Industrial y Agrícola.

El ministerio de Fomento se inhibió en favor del de Gobernación, y éste lo devolvió a Fomento. El ministerio de Instrucción pública, por otra parte, después de laboriosas gestiones, concedió los pabellones solicitados. Con respecto al sitio fijado para la Exposición y a la valla de madera artística que debía rodearla, resolvió favorablemente el Ayuntamiento; pero, posteriormente, el Sr. Vincenti, creyendo que valiendo un espacio determinado del Retiro perjudicaba en sus derechos a los ciudadanos, resolvió no conceder, previo un acuerdo del Ayuntamiento, ni las vallas ni el sitio primeramente fijado para instalar la Exposición. Por esto la Exposición tendrá que instalarse únicamente en el Palacio de Cristal del Retiro y pabellón de Exposiciones, cercano con la alameda que suele ponerse en Exposiciones análogas los terrenos de alrededor.

A pesar de todo esto, la actividad de los organizadores de la Exposición ha sido tan grande, que, no omitiendo sacrificio alguno, ha zanjado todas las dificultades que pudieran originar aquellas trabas oficiales, apercibiéndose una Exposición que superará en mucho las esperanzas de todos. Puede decirse realmente que será uno de los números más importantes del programa del Congreso, y que en nada ha de desmerecer de otras Exposiciones análogas organizadas con más tiempo y con mejores medios.

CULTOS PARA EL DIA 8

Se gana el Jubileo de Cuarenta Horas en las Monjas Catalinas (Mesón de Paredes, 30), y continúa la novena a Nuestra Señora del Rosario, y a las ocho se manifestará a S. D. M., a las diez misa solemne, y por la tarde, a las cinco y media, estación, rosario, sermón, que predicará un P. Dominicó, novena, preces y procesión de reserva.

La misa y oficio son de Santa Brígida. Vista de la Corte de María. — Nuestra Señora de la Concepción en su parroquia, San Pedro, Salesas, Capuchinas, Calabrazas, Jesús, Iglesia de la Compañía, Santiago, San Marcos, San José, San Justo, Santa Cruz, San Antonio de la Florida, San Millán, San Ginés y San Pascual.

Espíritu Santo. Adoración nocturna. — Turno: Coena Domini.

ESPECTACULOS

EL CARTEL PARA EL DIA 8.

COMEDIA.—9.45, La Redacción y la buena voluntad. PRINCESA.—(Despedida de Rosario Pino.)—9.45 (inauguración). Sacrificios y sin querer. APOLO.—6 (trigesimacuartá de abono). La alegría del amor.—7.15, Los cadetes de la Reina.—10.15, El barbero de Sevilla.—11.30, La catedral. ZARZUELA.—6 (vermouth doble), Eva (tres actos)—10.15 (doble), Eva (tres actos). PRICE.—9.15, El alma muerta y el rey de la casa. GRAN TEATRO.—6, La boda de Luis Alonso.—7.15, La sobralienta.—10.30 (doble, reprise), La presidenta (tres actos). COMICO.—6 (sencillo), ¡Ya no hay Pirineos!—7.45 (sencillo), Baldomero Pachón.—10.45 (sencillo), Alma de Dios.—11.45 (sencillo), ¡Ya no hay Pirineos! ESLAVA.—(Gran compañía internacional de variedades.) 7 (vermouth sencillo, especial para familias), Cinematógrafo, Sinfonía, La Troyana, La Maravilla, Cabañas y Trio Lara.—10 (sencillo), Cinematógrafo, Sinfonía, Conchita Novelly, Amparito Medina, Livia Cervantes y Miss Solvigne Allan.—11 (especial para los que no tengan familia), Sinfonía, Sevilla-Marina, Conchita Novelly, Cabañas, Trio Lara, Livia Cervantes, La Maravilla, La Troyana y Miss Solvigne Allan. NOVEDADES.—6, El último brindis.—7.15, El Lobato.—9.15, Ninón.—10.30, Cambios naturales.—11.45, Con permiso de Romanones.



El mejor reconstituyente durante 38 años.

“A consecuencia de mi larga enfermedad y de las hemorragias sufridas en una operación quedé extenuado y anémico, pero con la Emulsión de SCOTT, mi convalecencia fué corta y enseguida me repuse de fuerzas y gané en peso. Ahora mi salud es excelente.”

Nicasio Lange, Carrera de San Jerónimo No. 34, Madrid 20 de Marzo de 1913.

Durante 38 años la Emulsión de SCOTT ha sido reconocida como la fórmula más acertada para administrar el aceite de hígado de bacalao y el mejor reconstituyente para hombres mujeres y niños.

Aunque hoy en día las imitaciones son numerosas la Emulsión SCOTT no ha dejado de ser el mejor remedio para las enfermedades de la sangre y de los huesos, para debilidades, para naturalezas desgastadas y para todas las afecciones de la garganta y del pecho.

Criaturas débiles, madres que crían, niños que crecen y todos los que están extenuados por enfermedad o por debilidad siempre recuperan su salud, fuerza y vitalidad con la legítima

“Mi hija Consuelo de 8 años de edad había sufrido de escrófula desde que nació y esto le había impedido crecer y desarrollarse haciendo de ella una criatura muy endeble. Su famoso tónico la Emulsión SCOTT le ha dado fuerza para crecer, se ha desarrollado y convertido en una niña hermosa y llena de salud. Juan de Dios Molina, Murcia 3 de Marzo de 1913.

EMULSIÓN SCOTT



Rechácese las imitaciones. Exíjase la marca del hombre con el bacalao. Insístase en que sea la legítima Emulsión SCOTT esto es la única que tiene la aprobación resuelta de los mejores médicos de España después de haberla puesto a prueba durante 38 años. Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Mares, Calle de Valencia, 333, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.



SE HACEN Y COMPONEN medias, COLEGIATA, 5, 2.

BUENA habitación.—Cacha, 63, pral. dcha.

DESDE aprender por procedimientos prácticos la fabricación de jabones, aguas, dentífricos y licores.—Escribid condiciones: L. C., ced. 13.24

DOS extranjeros estables desean tres habitaciones baño y asistencia completa.—Dirigirse indicando precio, Lista de Correos, Dilete de veinticinco pesetas, número 4.761.175.

Señora desea dar lecciones de francés, inglés, dibujo y pintura.—Lista de Correos, ced. núm. 22.124.

Carpetones usadas, vend. G. Limones, trocos, guar y calceas, Toledo, 125, guar.

CUARTOS ESPACIOSOS casa recién construida, 4 habitaciones, 3 baños, calefacción central, ascensor, escalera servida, comedores con sillas, baño, telegrafía, teléfono, entarimados, 4.250 y 4.700 pesetas. De nuevo a doce mañana y de dos a cuatro tarde.

NEGOCIO Cada 1.000 ptas. rentan 50 al mes en negocio serio y seguro administrado por el mismo. Informes, gratis, señor Monter, Preciosos, 7, pral. 1.ª y 2.ª, a 6. Casa fundada 1850

PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA, por Bailesteros. Libro destinado a especificar el mejor régimen pedagógico de las Escuelas, tanto grand y como unitarias, a detallar todos los procedimientos escolares y extraescolares para los maestros y directores de centros docentes.—Se vende al precio de 10 pesetas en las principales librerías.

Crédito: El libro de banco, por Leguán y Príncipe. Dirigirse: Cuesta de San Jerónimo, 6.—Se gratificará

NEGOCIO VERDAD

MIL PESETAS rentan 50 al mes, a 100 días de garantía. Informes: San Bartolomé, 4 Centro de Negocios.

GENELOS PRISMÁTICOS de gran calidad.—L. DUBOSC OPTICO, ARENAL, 21.

SE desea joven de excelente diente, P.º Recoletos, 2, 2.º

Sociedad General de Anuncios MONTERA 19.

VINOS TINTOS MARQUES DE RISCAL

de los herederos del EL CIEGO (Añova).

Vístanse en todos los hoteles y restaurantes.

DEPOSITOS EN MADRID

Sra. Viuda de D. Baldomero García, «High-Life».

Calle de San Jerónimo, 14.

D. J. Pocatting, Príncipe, 13.

D. Adriano Alvarez, Barquillo 3.

Sres. D. Carlos Prast y Hermanos, Arenal, 1 «Las Colonias».

Sres. Hijos de Ripoll, Puerta del Sol, 15, «La Ma. Borinquina».

D. Francisco de Cos, Conde de Xiquena, 2, y paseo de Recoletos, 21.

D. Francisco Alfama, Ciudad Rodrigo, 10 y 15.

D. Antonio Montalbán, Nicolás María Rivero, 12, (antes Cedeceiros).—Bodega Montalbán.

D. Santiago de Mollinedo, Conde de Romanones, 12.

D. Juan Fernández Rodríguez, Hortaleza, 15, «Las Lantanas», 4 y 6.

Sra. Viuda de D. E. Ortiz, Alcalá, 39 y 35, «La Negrita».

D. P. Pidoux, Cruz, 12.

D. Jorge Balaguer, Jacometrezo, 10 y 12, «La Ma. Borinquina».

Bodega Victoria, Olózaga, 6. Teléfono 640.

D. Ramiro García Suárez, «Caves Monopolo», Carrera de San Jerónimo, 30.

Aviso muy importante a los consumidores

Exigir siempre la marca de la malla de alambre que presenta la botella y a la media botella. —Fíjense muy especialmente en nuestra marca concedida.

Se falta criada para todo

Se falta criada para todo. Cuñizares, 14, tienda.

Pérdida: Sortija oro, torcido, camafeo, Virgen Pilar, rodenda brillantes.—Buená gratificación.—Almagro, 16, principi al derecha.

Pérdida: Sortija oro, zafiro y brillantes.—Gratificación: Almagro, 16, pral. dcha.

Piso amueblado con 8 camas, codo en 50 duros mes. Razon: Monter, 119, Anunc.

COMPANIA MADRILEÑA DE URBANIZACION FUNDADORA DE LA CIUDAD LINEAL (1894)

El mérito de nuestros movimientos financieros consiste, ante todo, en el plan invariable de su cautelosa lentitud, y además, en tener durante el periodo de primer establecimiento dos clases de valores: las obligaciones de interés bajo y amortización en muchos años para renta, y las libretas de la Caja de Ahorros de interés alto y amortización rápida, como colocación a plazo corto.

En ambas clases de valores el objetivo es que al terminar dentro de unos 30 años el periodo de primer establecimiento el tipo de interés sea el 6 por 100.

Los primeros obligacionistas cobraron, y siguen cobrando, el 10 por 100, lo que es justo, porque tuvieron más confianza en la empresa. Pero esta ganza duró poco porque los siguientes obligacionistas, a medida que iba aumentando el crédito de la Compañía, ya no cobraron más que el 9 y medio, y los otros sucesivamente el 8, el 8 y medio, el 7 y medio, el 7, el 6 y medio, y ahora el 6 y pico por 100.

Con las libretas de la Caja de Ahorros por cinco años, que cobran ahora y seguirán cobrando el 6 por 100, su cederá lo mismo, porque este beneficio ya no existirá para los que se suscriban después del 31 de diciembre de este año, por lo que los nuevos suscriptores en el año próximo percibirán menos del 8 por 100.

A los que quieran suscribir nuestros valores les conviene hacerlo antes de fin de año. A medida que se consolidan nuestros negocios es justo que perciba menos interés el capitalista que ha tenido menos confianza.

En el año próximo el tipo de emisión de obligaciones de 1 a 25, se elevará del tipo actual, 400 pesetas, a la par de 500.

Obras importantes.—Inauguración del tranvía al Colegio de la Paloma. Doble vía de Tetuán, terminada. Expansión muy adelantada de las prolongaciones a Fuenerrral y a Vicálvaro del ferrocarril de la Ciudad Lineal.

Elevación de aguas de la línea del Jarama a la Ciudad Lineal, terminada 180 metros de altura y 13 kilómetros de longitud. Idem, id. de las aguas subterráneas del río, muy adelantada.

Varias construcciones de edificios, la más importante la del Colegio de Huérfanos de la Armada.

SUSCRIPCIÓN DE VALORES DE LA COMPAÑIA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS 6 POR 100

De 1 a 25 Obligaciones, a 400 pesetas de 26 a 51, a 455; de 51 a 100, a 480; de 101 a 200, a 475; de 201 a 400, a 470; y de 401 en adelante, a 465.—INTERÉS EFECTIVO DE 6,12 a 6,45 POR 100 ANUAL.

LIBRETAS DE LA CAJA DE AHORROS, NOMINATIVAS Y AL PORTADOR

Desde una peseta en adelante cobran el interés de 3 por 100, siendo la devolución a voluntad; de 5 por 100, a seis meses; de 6 por 100, a un año; de 6,50 por 100, a dos años; de 7 por 100, a tres años; de 7,50 por 100, a cuatro años, y de 8 por 100, a cinco años.

Cuenta corriente en el Banco de España, Crédit Lyonnais, Banco Hispanoamericano, Banco Español de Crédito y Banco de Castilla.—Banqueros de la Sociedad: Sres. Urquijo y Compañía.

Pedir más detalles a las Oficinas: LAGASCA, 6, bajo, de 9 a 12. CIUDAD LINEAL, de 2 a 7

Apartado de Correos 411.—MADRID

EL SEÑOR DON RAMON LE GARNICA Y DIAZ

Falleció en Escalante (Santander)

EL DIA 5 DE OCTUBRE DE 1913

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Ana María Serrano Campuzano; sus hijos doña Paula, doña Mercedes, doña Pilar, D. Manuel y don Miguel; hijos políticos D. Carlos de Collantes, D. José Garín y D. Francisco Frade; hermana política, nietos, primos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos y personas piadosas se sirvan encomendar su alma a Dios, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

EL SEÑOR DON JOSE PLAZAOLA Y LIMONTA Y LA SEÑORA DOÑA ANA BELL DE PLAZAOLA

Fallecieron el 8 de octubre de 1888 y el 25 de agosto de 1898, respectivamente

R. I. P.

Sus hijos D. Francisco y doña María Plazaola y Bell; sus hermanos políticos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos les encomienden a Dios

Todas las misas que se celebren el día 8 del corriente, en la parroquia de San José, por los señores sacerdotes adscritos a la misma, serán aplicadas en sufragio de sus almas.—Los Excmos. e Ilmos. Sres. Nuncio de Su Santidad y Arzobispo de Madrid-Alcalá, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada. (7)

